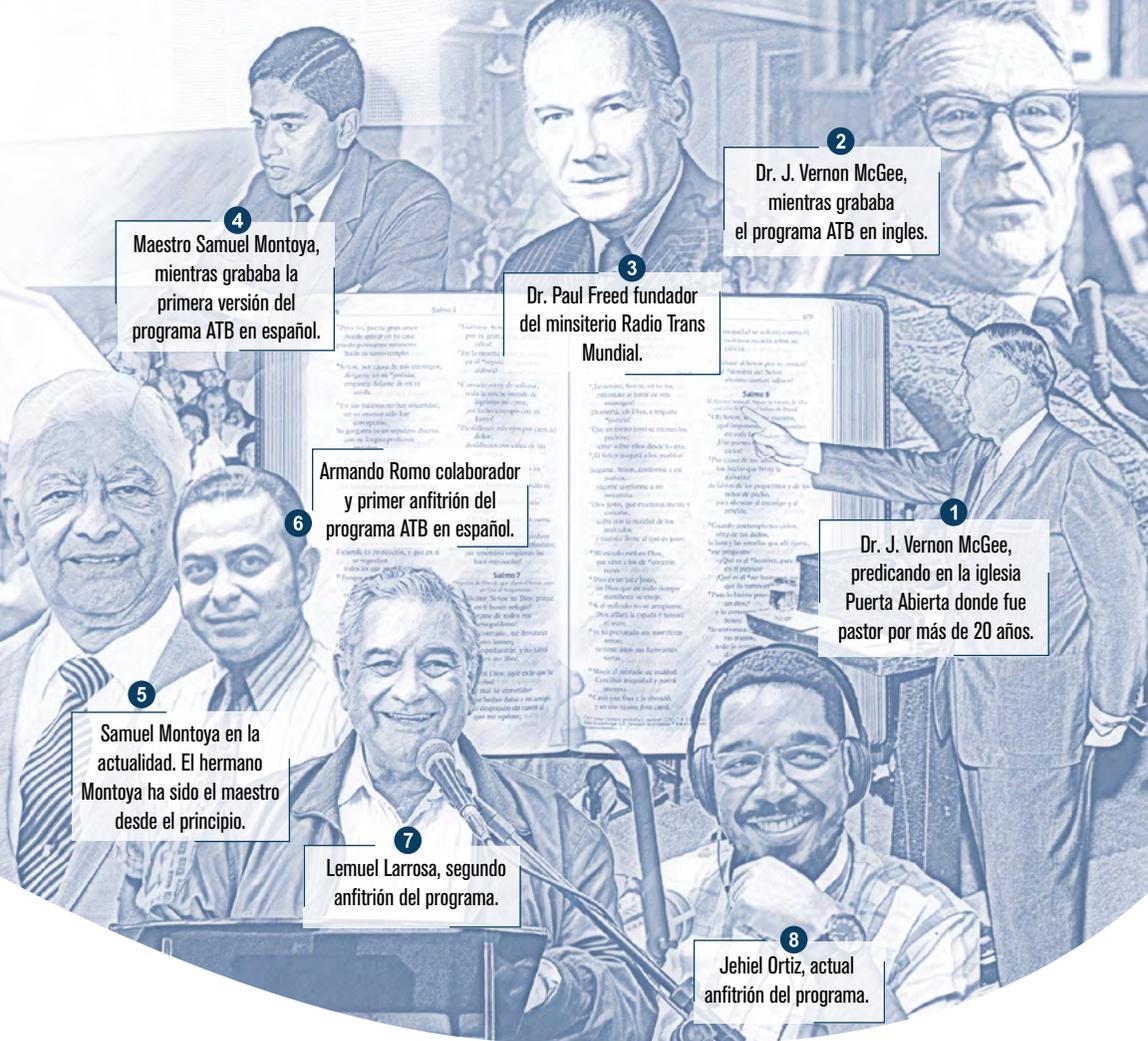


1973-2023

CELEBRANDO LA FIDELIDAD DE DIOS



A TRAVÉS de la BIBLIA  
con J. Vernon McFee



**4**  
Maestro Samuel Montoya, mientras grababa la primera versión del programa ATB en español.

**2**  
Dr. J. Vernon McGee, mientras grababa el programa ATB en ingles.

**3**  
Dr. Paul Freed fundador del minsterio Radio Trans Mundial.

**6**  
Armando Romo colaborador y primer anfitrión del programa ATB en español.

**1**  
Dr. J. Vernon McGee, predicando en la iglesia Puerta Abierta donde fue pastor por más de 20 años.

**5**  
Samuel Montoya en la actualidad. El hermano Montoya ha sido el maestro desde el principio.

**7**  
Lemuel Larrosa, segundo anfitrión del programa.

**8**  
Jehiel Ortiz, actual anfitrión del programa.

*La Palabra de Dios* es la enseñanza más grande que *está disponible* para el ser humano. Comienza desde donde estamos y *nos lleva a donde Dios quiere* que estemos.

Dr. J. Vernon McGee

©2023 Radio Trans Mundial

Impreso en los Estados Unidos

Al menos que se indique lo contrario, el texto Bíblico ha sido tomado de la versión Reina-Valera © 1960 Sociedades Bíblicas en América Latina;

© renovado 1988 Sociedades Bíblicas Unidas. Utilizado con permiso.  
Reina-Valera 1960™ es una marca registrada de la American Bible Society,  
y puede ser usada solamente bajo licencia.  
Iconos & gráficos: Freepik.com, Flaticon.com.

Este libro está basado en el testimonio del Dr. J. Vernon McGee (1904-1988), autor del estudio bíblico A Través de la Biblia, del Pastor Samuel Montoya, maestro del programa en español, Pastor Lemuel Larrosa anfitrión del programa (2005-2020), Jehiel Ortiz, anfitrión del programa (2019-presente) y documentos históricos del ministerio.

Radio Trans Mundial  
PO Box 8700  
Cary, NC 27512-8700  
Tel: 1.800.880.5339  
[www.atravesdelabiblia.org](http://www.atravesdelabiblia.org)  
[atb@transmundial.org](mailto:atb@transmundial.org)

Radio Trans Mundial es el ministerio en español  
de Trans World Radio



**A TRAVÉS de la BIBLIA**

con *J. Vannan McFee*

**1973-2023**

CELEBRANDO LA **FIDELIDAD** DE DIOS





# INDICE

<b>50 Años De La Fidelidad De Dios</b>	<b>1</b>
<b>Las Raices del Dr. Mcgee y Thru The Bible</b>	<b>3</b>
<b>Inicios del Dr. McGee en la Radio.</b>	<b>7</b>
<b>Las Raices de Radio Trans Mundial</b>	<b>10</b>
Una Cita Celestial	11
RTM Bonaire: Una Poderosa Señal para Un Mensaje Poderoso	11
<b>Radio Trans Mundial Bonaire: Superpotencia en El Caribe</b>	<b>14</b>
<b>Un Legado Extraordinario</b>	<b>16</b>
El Dar Abre Un Mundo de Posibilidades	19
<b>Personajes Detrás del Micrófono</b>	<b>21</b>
Samuel Montoya   La Voz Del Dr. Mcgee en español	21
La Segunda Grabación	25
Un Programa que Superó Las Expectativas.	28
Armando Romo   Anfitrión 1978 - 2005	29
Lemuel Larrosa   Anfitrión 2005-2020	30
Jehiel Ortiz   Anfitrión 2019-Presente	34
<b>Música que ha Trascendido</b>	<b>41</b>
<b>Discípulos que Hacen Discípulos</b>	<b>47</b>
<b>Testimonios desde el Autobús Bíblico</b>	<b>57</b>

# 50 AÑOS DE LA FIDELIDAD DE DIOS

Cuando decimos que Dios es fiel, ¿qué nos viene a la mente? La fidelidad se refiere a la esencia misma del carácter de Dios. La fidelidad tiene que ver con ser confiable, fiel, firme, estable, digno de confianza, fiel a Su Palabra. La Biblia nos enseña que Dios es 100% fiel en todo lo que hace de acuerdo a Su carácter divino. La fidelidad es una parte esencial de lo que Él es (Salmo 89:8; Hebreos 13:8).

La celebración de un 50 aniversario es importante por su significado de longevidad y de la dedicación y el compromiso de las personas involucradas. Más que nada lo que celebramos en la ocasión del 50 aniversario de A Través de la Biblia es la maravillosa fidelidad de Dios durante el último medio siglo.

Conocido como las bodas de oro, el 50 Aniversario está simbolizado por el oro que, según tradición, representa la salud y fuerza de un matrimonio. A Través de la Biblia no es una pareja casada para hablar de un matrimonio fuerte y sano, pero sí podemos decir que, como un matrimonio que ha superado el paso del tiempo, el ministerio de A Través de la Biblia ha gozado de la fidelidad de Dios y las ricas bendiciones del Señor.

Le damos gracias a Dios por estos 50 años que se cumplen este 2 de julio de 2023. Reflexionando sobre las muchas bendiciones que son resultado del programa, sabemos que, además de los millones de individuos bendecidos por el programa, hay pastores que son formados, iglesias que son alimentadas y establecidas, ministerios guiados en todo el mundo por el ministerio de A Través de la Biblia.

Dios ha utilizado lo que son las fortalezas de A Través de la Biblia, con todo el contenido producido por el Dr. McGee en su momento y de Radio Trans Mundial, con su gran red de producción, de traducción, de distribución y de acercamiento y seguimiento para poner el estudio en una variedad creciente de plataformas para que sea un verdadero éxito para la gloria de Dios.

# LAS RAICES DEL DR. MCGEE Y THRU THE BIBLE

A menudo, cuando Dios quiere realizar algo especial, escoge a una persona. Así sucedió con el ministerio internacional de Thru the Bible<sup>1</sup>. Dios escogió a John Vernon McGee para iniciarlo. En una oportunidad el Doctor McGee comentó, con el humor que le caracterizaba,

*“Mi mamá me dijo que cuando nació, y el médico me dio la nalgada de costumbre, yo solté un chillido que se oyó hasta las cuatro fronteras del estado de Texas, y ¡es un estado bien grande!”*

Su Creador bien sabía que necesitaría una voz poderosa para proclamar un mensaje poderoso.

Nacido el 17 de junio de 1904, J. Vernon McGee (*John*) era el primer hijo de una familia humilde y pobre que nunca tenía mucho dinero. Se mudaban entre Texas y Oklahoma con frecuencia. Dondequiera que vivieran, el padre del Dr. McGee (*un bebedor empedernido que nunca se atrevería a entrar en una iglesia*) siempre insistía



en que su hijo asistiera a la escuela dominical. Su padre murió en un accidente cuando John tenía 13 años.

La familia se mudó a Nashville, Tennessee, donde McGee asistió a una iglesia presbiteriana y allí recibió a Cristo como Salvador. Después

<sup>1</sup>Thru the Bible es el programa original en inglés, en el que se basan el programa en español, A Traves de la Biblia, y todas las versiones en otros idiomas.

de graduarse de “High School” el deseo del Dr. McGee era estudiar en la universidad, pero tomó un trabajo como cajero de banco para mantener a su madre. Luego el director del banco le ayudó a recaudar fondos para la universidad.

El Dr. McGee lo describe:

*Recuerdo la noche en que entregué a Cristo de verdad. Yo había seguido adelante cuando era un niño, pero después de salir al mundo - debo confesar - llevaba una carga de pecado. Yo sabía lo que era. Quería apartarme de él, pero no sabía cómo. No me gustaba mucho la Escuela Dominical ni a la gente de la iglesia, pero una anciana seguía detrás de mí. Me fui a una conferencia para jóvenes cuando tenía unos 19 años. Amigo, quiero decirte... ¡Llegué a los pies de Cristo!*

*Nunca olvidaré esa noche, fue la conferencia de verano, y me senté debajo de un árbol. La luna brillaba - casi tan brillante como el día - y me acosté en la hierba a la sombra de ese árbol. Esa noche lloré de corazón, y le dije al Señor Jesús que yo quería ser Su siervo, pero no pude ver cómo podría hacerlo - por varias razones: era demasiado pobre. Y a decir la verdad, yo era muy cruel. Y todo estaba en mi contra. Yo le dije eso. Pero realmente no sabía cuán malo era.*

*Luego, después de recibir a Cristo, desde ese día hasta hoy, he mirado atrás y me he odiado por mis pecados. Gracias a Dios, amigo, hubo un sacrificio por el pecado. Cristo murió por mí, así que ahora puedo ir y decirle todo. No necesito arrastrarme al sofá de un psicólogo y hablarle al respecto. No es asunto de su incumbencia. Pero de seguro es un asunto de Dios, y Él tiene algo que decir al respecto. Él me perdona porque Él se hizo cargo de todos mis pecados en la cruz. La ofrenda por el pecado en el Antiguo Testamento nos enseña que tenemos que vernos como Dios nos ve. No sólo se nos presenta la conciencia del pecado y de nuestra propia indignidad, sino también de la provisión de Dios.*

***Mi pecado te declaré, y no encubrí mi iniquidad. Dije: Confesaré mis transgresiones a Jehová; Y tú perdonaste la maldad de mi pecado. Salmo 32:5***

*La confesión genuina quita el complejo de culpa. Y así es, Dios nos va perfeccionando, nos guía a donde Él nos quiere llevar.*

McGee asistió a la Universidad Southwestern de Memphis donde su atracción a las cosas del mundo le llevó eventualmente a arrepentirse. Después experimentó un renovado celo por servir al Señor.

Después de terminar su licenciatura durante la Gran Depresión, J. Vernon McGee quiso asistir al seminario pero no tenía fondos para hacerlo. Sin embargo, el Señor guio a dos viudas para que lo apoyaran, y él asistió al Seminario Teológico Columbia en Georgia, donde obtuvo una licenciatura en divinidad.

Dr. McGee cuenta cómo Dios proveyó sus necesidades:

*Mi versículo favorito es Filipenses 1:6.*

***...estando persuadido de esto, que el que comenzó en vosotros la buena obra, la perfeccionará hasta el día de Jesucristo...***

*Ésta palabra vino a mí cuando terminé la universidad - me fue dada en aquel tiempo - yo desee haberlo sabido antes - ha significado mucho para mí. Ojalá que yo tuviera el poder de transmitirles lo que este versículo ha significado para mí y lo que podría significar para usted.*

*Cuando fui a la universidad estuve desanimado. Fue durante la época de la gran depresión y pensé que nunca sería capaz de terminar un año después del otro. Cuando terminé mi último año y saqué mi título, mi compañero de cuarto me encontró sentado en el borde de mi cama desesperanzado.*

*Él dijo: “¿Qué te pasa? Parece que has perdido a tu mejor amigo.” Le dije: “Lo he perdido todo. Dios me trajo hasta aquí, y no puedo ir al Seminario. No tengo un centavo. Voy a salir esta tarde y conseguir un autobús para ir de vuelta a Nashville, Tennessee, mi casa.”*

*Entonces sonó el teléfono, y lo levanté. Dos queridas señoras de Memphis, estaban llamando. Ellas dijeron: “Queremos que vengas porque tenemos algo para ti”. Bueno, me habían enviado una corbata para la graduación, por lo que pensé que ese era su regalo. Así que fui por la tarde a su casa. Cuando entré, me di cuenta que era algo formal porque estaban bien vestidas. Parecía que habían salido de esos días antes de la guerra, en que las mujeres llevaban cuellos altos con camafeos en la garganta. Se sentaron, y me senté.*

*Intercambiamos algunos chistes, y luego dijeron:*

- *¿Te vas a casa?*
- *Sí.*
- *¿Vas al seminario el próximo año?*
- *No lo sé.*

*Una de ellas se levantó, se limpió una lágrima, se me acercó y me entregó un sobre. Ella dijo, "Te doy esto en nombre de mi marido." Ambas eran viudas. Ella volvió y se sentó. Entonces la otra se levantó, se me acercó y me entregó un sobre. Ella dijo, "Te doy esto en nombre de mi marido." Entonces dijeron, "Sabemos que estás apurado, queremos que sigas adelante. Dejamos que te vayas ahora. Esto es lo que queríamos hacer." Les di las gracias, y luego me fui.*

*Al salir de esa gran casa con grandes pilares blancos, nunca lo olvidaré, llegué tan rápido como fue posible para abrir los sobres. Abrí el primero, y en él había un cheque por ¡250 dólares! Abrí el segundo, y había un cheque por ¡250 dólares!*

*Ahora bien, si usted es lo suficientemente viejo para recordar la gran depresión, es posible que recuerde lo que significaba la cantidad de ¡500 dólares! durante esos años. Era como un millón de dólares, jeso es lo que era! Quiero decir, nunca he tenido tanto dinero en mi vida, como tuve aquel día. Esa noche alguien me dio este versículo:*

***"Estando persuadido de esto, que el que comenzó en vosotros la buena obra, la perfeccionará hasta el día de Jesucristo".***

*Ahora, Dios le ha traído hasta este día. ¿Le ha bendecido, Dios? ¿Ha sido bueno hasta este momento? Entonces, ¿por qué cree que le va a defraudar ahora? Él dice: "estando persuadido de esto, que el que comenzó en vosotros la buena obra, la perfeccionará hasta el día de Jesucristo" ¡Qué maravilloso es nuestro Dios! Hay confianza, hay certeza.*



Durante su tiempo en el seminario, el Dr. McGee también sirvió como pastor estudiantil de una iglesia presbiteriana. Fue en aquella iglesia que recibió el

cumplido que él consideró como el mejor que jamás haya recibido.

Después de terminar el servicio de la mañana, un muchacho campesino se le acercó, buscando las palabras más adecuadas para expresar sus pensamientos, le dijo, "¡No sabía que Jesús era tan maravilloso!" Conmoverido por la emoción, el muchacho no pudo decir más, y se retiró rápidamente. Al observarle alejarse, McGee oró:

*“¡Oh! Dios, ayúdame siempre a predicar de tal manera que pueda decirse, ‘No sabía que Jesús era tan maravilloso.’”*

Después de completar su educación – incluyendo la licenciatura en teología del Seminario Teológico Columbia, en Decatur, Georgia, y la maestría y el doctorado en teología del Seminario Teológico de Dallas – se mudó con su esposa Ruth hacia el oeste de los Estados Unidos, para establecerse en la ciudad de Pasadena, California. Durante estos años sirvió como pastor en varias iglesias.

Su pastorado más importante fue el de la histórica Iglesia de la Puerta Abierta, una iglesia evangélica interdenominacional en pleno centro de Los Ángeles. Desempeñó su ministerio desde el 1949 hasta el año 1970.

En relación al Dr. McGee, un amigo del Dr. McGee por mucho tiempo, John L. Mitchell dijo esto:

*“Después de completar su educación formal, él continuó siendo un estudiante diligente. Él disfrutaba estudiando temprano en la mañana antes que el mundo despertara, y esta fue su práctica por los primeros 20 años de su ministerio pastoral, estudiar la Biblia 5 horas diarias, 5 días a la semana. Su hábito era comenzar a las 4:00 am y terminar cuando se servía el desayuno a las 9:00 am. El Dr. McGee amaba la Palabra de Dios, y su ministerio se expandió grandemente. Él enseñó la Biblia con un entusiasmo contagioso.”*

## INICIOS DEL DR. MCGEE EN LA RADIO.

Fue en el año 1941 que le convencieron al Dr. McGee para que comenzara un programa radial dominical en una emisora local. El programa ostentaba el nombre “La Hora de la Biblia Abierta” y estaba dirigido al “americano promedio”. Ese humilde programa sirvió de fundamento para lo que llegaría a ser el programa Thru the Bible (A Través de la Biblia).

Acerca del inicio de su ministerio de enseñanza bíblica radial, el Dr. McGee comentó:

*Cuando empecé a trabajar en la radiodifusión, yo quería ir más allá de la congregación de la iglesia para alcanzar al Sr. “Americano Promedio”. Era una audiencia invisible. Por eso, yo me imaginaba a*

*un hombre acostado en el sofá tomando una cerveza, y le hablaba a él.*

*Quería conectarme con ese oyente de tal manera que no apagaría la radio, para que siguiera escuchándome. Es lo que todavía intento hacer. Me concentro en un solo individuo, normalmente alguien de quien recientemente he recibido una carta.*

Algunas personas no entienden de qué se trata A Través de la Biblia. Intentamos ser entendidos de tal manera que Jesucristo se hace real a la gente. Esto es lo único que nos motiva estar en el aire. La radio es un instrumento maravilloso que transmite la Palabra de Dios. El oyente tiene la oportunidad de escuchar a solas sin interrupción.

**No fue hasta el año 1967 que el Dr. McGee comenzó un estudio sistemático de cada libro de la Biblia.** Era un estudio que llevaba al oyente desde Génesis hasta Apocalipsis en un recorrido de dos años y medio en el imaginario “**Autobús Bíblico**” (como él lo llamaba). A los oyentes les gustó el programa pero consideraban que el recorrido de dos años y medio iba demasiado rápido y no incluía suficiente material.

**Considerando esa retroalimentación, el Dr. McGee cambió para un estudio sistemático de la Biblia en un recorrido de cinco años.** Resultó ser un ritmo adecuado para escudriñar las escrituras y es el ritmo que aún se sigue.

**Hoy, Thru the Bible es un programa de radio diario que recorre toda la Biblia en cinco años.** Cuando termina un ciclo de cinco años, empieza de nuevo con los mismos mensajes. El Dr. McGee era un narrador campestre que disfrutaba relatando la Biblia y guiando a la gente hacia Jesús. La enseñanza de Thru the Bible es un comentario continuo de las Escrituras, lleno de teología fácil de entender, aplicaciones a la vida real, y humor.

El programa usa el símbolo de “El Autobús Bíblico”, y cada vez tiene más oyentes a bordo del recorrido de la Biblia.



Necesitamos leer

*la Palabra  
de Dios,*

estudiar

*la Palabra  
de Dios,*

y meditar en ella.



DR. J. VERNON MCGEE

# LAS RAICES DE RADIO TRANS MUNDIAL

Fundada por el Dr. Paul Freed en 1952, Trans World Radio (TWR)<sup>2</sup>, la organización cristiana de medios de comunicación de mayor alcance mundial, existe para “alcanzar al mundo para Cristo a través de los medios de comunicación con el fin de producir fruto que perdure.”



Dr. Freed era un americano que tenía un amor especial por la gente de España. Queriendo compartir la fe cristiana y el amor de Dios en ese país, se dio cuenta de que la radio era la herramienta ideal para alcanzar a la gente necesitada allá. El Señor hizo posible que en 1954 empezaron a transmitir en inglés y español desde Tanger, Marruecos a España, directamente a través del Estrecho de Gibraltar.

En 1952, durante los graves horrores del franquismo en España, se prohibió a los protestantes españoles evangelizar y distribuir recursos cristianos. En respuesta al clamor de los cristianos españoles, el Dr. Paul Freed, en 1954, compró un pequeño transmisor excedente del ejército y comenzó a transmitir la esperanza del Evangelio desde Tánger, Marruecos, a la gente de España - dando origen a Trans World Radio .

<sup>2</sup>Radio Trans Mundial es el ministerio en español de Trans World Radio.

*“Con el corazón puesto en alcanzar a la gente de España para Jesús, [el Dr. Freed] creyó que la radio era la forma más económica y efectiva de evangelizar. En 1954, lo que entonces se conocía como la Voz de Tánger emitió el primer programa desde Marruecos a España. A partir de ahí, Dios comenzó a abrir otras oportunidades desde lugares estratégicos hacia algunas de las zonas menos alcanzadas del mundo.” dice David McCreary, Director de Marketing y Comunicaciones de TWR.*

## UNA CITA CELESTIAL

En 1957 el Dr. Paul Freed participó en una conferencia misionera en la iglesia que el Dr. McGee pastoreaba, la Iglesia de la Puerta Abierta. Fue invitado para compartir acerca de la nueva emisora de radio cristiana en Marruecos, África llamada La Voz de Tanger (luego conocido como *Trans World Radio*).

En aquel entonces, al Dr. McGee no le importó mucho el ministerio radial. Le explicó al joven Paul Freed que, en su iglesia, estaban más involucrados en otros tipos de obras misioneras. Sin embargo, años más tarde, este encuentro entre esos dos hombre jugó un papel importante en la decisión que tomó el Dr. McGee de llevar su programa radial, *Thru the Bible*, a otros idiomas.

En el año 1969, durante una visita a la emisora de Radio Trans Mundial en Bonaire, el Dr. McGee se dio cuenta por primera vez del increíble poder de la radio para esparcir una enseñanza bíblica sólida no solamente en los Estados Unidos, sino también en el resto del mundo.

Para ese momento, el Dr. McGee ya había tenido la visión de enseñar **“la Palabra entera”**, pero este fue el primer paso hacia una visión más grande que él desarrolló para llevar **“la Palabra entera al mundo entero”**. Esa decisión puso en marcha el crecimiento del alcance global de *Thru the Bible* y una colaboración fructífera entre *Thru the Bible* y Radio Trans Mundial.

## RTM BONAIRE: UNA PODEROSA SEÑAL PARA UN MENSAJE PODEROSO

En Marcos 16:15 Jesús dijo:

***“Id por todo el mundo y predicad el evangelio a toda criatura.”***

El Dr. McGee al respecto señala...

*Éste ha sido un Evangelio de acción. Ahora Jesús dice a Sus discípulos que se muevan, deben ir. Y, a propósito, este Evangelio nos está diciendo que debemos también ser hombres y mujeres de acción para con Dios. ¿Qué está haciendo usted, para divulgar la Palabra de Dios? Ése es nuestro trabajo. Debemos tener una parte activa en la divulgación de la Palabra de Dios.*

*Por nuestra parte, estamos poniendo en acción lo que predicamos. Queremos que todo el mundo sea alcanzado por las Buenas Nuevas de salvación por lo que empezamos a producir el programa en español.*

Cuando se había decidido que Thru the Bible se traduciría y transmitiría en el idioma español, se enfrentaron con la amplia tarea de producir la serie completa en español. Llevar a cabo la obra intensiva de traducir y adaptar el programa, prepararlo en formato apropiado para grabación, y grabarlo, tomó varios años.

Samuel Montoya, la voz del Dr. McGee en español, explica cómo manejaron la traducción y adaptación del programa del inglés al español.

*Acordamos que ellos nos mandaban los libretos ya traducidos al español para solamente grabarlos. Lo que se tenía en mente era que nosotros en Radio Trans Mundial tuviéramos que hacer el mínimo trabajo posible para que no consumiera tanto tiempo.*

*Sin embargo, después que llegaron los libretos, comenzamos a verlos. Estos habían sido traducidos en Venezuela por un misionero que era amigo del Dr. McGee.*

*Los libretos que enviaron era la traducción del programa editado como para ser publicado en forma de libro. Por lo que había algunos detalles en la traducción. El programa sonaba muy seco. El material era para sentarse a leer no para transmitirse y que sonara conversacional como lo hacía McGee con su programa en inglés.*

*Después de grabar unos cuantos programas, nos sentamos a revisar y dijimos "Sería mucho mejor que nos enviaran las transcripciones de lo que realmente el Dr. McGee dice cuando está hablando en el aire, cuando está explicando."*

*Le escribimos al Dr. McGee y le dijimos que sería mejor si nos facilitaban la transcripción debido a que sonaría el programa mucho más conversacional pareciéndose así a lo que hacía él en inglés. A él le gustó la idea y le ofrecimos hacer la traducción nosotros.*

*Él envió los libretos y el programa cambió tremendamente. Sonaba mucho más conversacional. También se nos dio la autoridad para hacer algunas modificaciones y usar aplicaciones apropiadas dentro del contexto latinoamericano. A mí me dieron la libertad de poder incorporar algunas ilustraciones que remplazaran las que, por ejemplo, el hacía en el sur de California.*

Montoya además recuerda...

*Entonces, lo que yo hice fue tomar algunas de estas ilustraciones y generalizarlas donde se podía. En otras ocasiones usaba algunas de mi vida personal. Así el oyente tenía relación al contexto en el cual vivía. Asumimos la responsabilidad de la traducción, lo hicimos, y el programa pegó.*

*La mayor parte de la traducción fue hecha por Ángel Bongiorno, un productor de programas en Radio Trans Mundial. Se decidió que sería mejor que Ángel trabajara en la traducción, y que Samuel se concentrara en la grabación.*



**El 2 de julio de 1973 la primera transmisión de A Través de la Biblia se transmitió con la voz de Samuel Montoya como maestro. La enseñanza bíblica originalmente dirigido al oyente "Americano promedio" empezó a llegar a los hogares y los corazones de millones de oyentes Latinoamericanos a través de las ondas radiales de Radio Trans Mundial Bonaire en la frecuencia de 800 AM. Nació formalmente A Través de la Biblia.**

## RADIO TRANS MUNDIAL BONAIRE: SUPERPOTENCIA EN EL CARIBE

Paul Freed, fundador de Radio Trans Mundial, escribió<sup>3</sup> acerca de la pequeña isla...

*“Con solo unos 290 kilómetros cuadrados de roca coralina, sombreado por unos pocos palmeras y árboles llamados dividivis, la isla apenas sobresale de las olas del mar. En el norte se yergue una baja cadena de montañas. El viento sopla constantemente en medio de las temperaturas tropicales. La isla está situada un poco al este de Curaçao, y en tamaño es la segunda de las Antillas de sotavento.*

*“Pero descubrimos que desde el punto de vista técnico, no podía haber mejor lugar en todo el mundo. En Bonaire predominan las llanuras salinas rodeadas de agua salada por todos lados. Esto nos concedió una conductividad increíble para la señal, ya que solo el metal es mejor conductor electrónico que la sal mojada. Muchos de los expertos nos dijeron que si colocábamos allí los transmisores, eso equivaldría a duplicar la potencia.”*

Fue tras un arduo trabajo de investigación, planificación y construcción que, en agosto de 1964, había salido al aire la primera transmisión de la emisora de TWR/RTM en Bonaire, Antillas Holandesas.

Las transmisiones se hacían desde los potentes transmisores de Radio Trans Mundial en “la isla de los flamencos” y paraíso de los buceadores ubicada a una distancia de 80 km

frente a la costa norte de Venezuela. Se considera una de las islas ABC, junto con Aruba y Curaçao. Con una población actual de alrededor de 25.000, los residentes hablan papiamentu, el idioma local, holandés, inglés y español.



<sup>3</sup> Extracto de “Transmisores de salvación: Alcanzando a los inalcanzables”.

Hasta hoy las llanuras salinas son una tremenda bendición de Dios. Junto con el potente transmisor, permiten que el mensaje transformador del evangelio llegue a miles de personas en el interior de muchos países en Suramérica y el caribe.

Pocos hubieran soñado que la primera transmisión de A Través de la Biblia en español sería un evento histórico que marcaría el comienzo de un ministerio fructífero de alcance internacional. La respuesta a las primeras transmisiones del programa en español superó todas las expectativas: llegaron más de 2.000 cartas al mes en los primeros seis meses de transmisión. Esa experiencia tan positiva animó al Dr. McGee y el personal de Thru the Bible a expandirse a otros idiomas.

**En los siete años siguientes, entre 1973 y 1980, en colaboración con Trans World Radio, Thru the Bible fue producido en siete idiomas adicionales: ruso, portugués, mandarín, japonés, bengalí, telugu e hindi. Los programas se transmitían desde las emisoras de alta potencia de RTM en Montecarlo, Bonaire, Guam y Sri Lanka.**

El español fue la base del compromiso con el ministerio misionero, y hoy en día sigue siendo uno de los idiomas más eficaces.

A pesar de que ATB dejó de transmitirse en 800 AM (Bonaire) este año 2023, Dios ha provisto otras maneras y tecnologías permitiendo que la gente acceda la misma enseñanza bíblica sólida de siempre: aplicaciones, sitios web, plataformas de streaming, YouTube, etc.

# UN LEGADO EXTRAORDINARIO

Después de jubilarse del pastorado en el año 1970, McGee estableció su sede radial en Pasadena, y el ministerio radial comenzó a expandirse rápidamente. Parecía que los oyentes nunca se cansaban de su manera práctica de enseñar la Biblia, ni de su pasión por predicar toda la Palabra de Dios.

El Dr. McGee participó de forma activa en el programa en inglés durante 47 años. Cuando su salud comenzó a declinar, se formularon planes para la continuidad del programa al producirse su eventual desenlace. Se determinó que su voz continuaría en el programa en inglés mediante las grabaciones realizadas a lo largo de la serie de 5 años, y los programas en los otros idiomas continuarían con las voces de siempre.

El Dr. McGee al cumplir 80 años escribió un editorial para sus oyentes en el que dijo:

*Sí, ¡tengo 80! El 17 de Junio fue la fecha exacta de mi nacimiento en Hillsboro, Texas, en 1904. Mencione esto una vez al iniciar el año en enero. Alguna gente pensó que quería decir que mi cumpleaños era en enero, y me enviaron tarjetas de cumpleaños. He estado recibiendo cartas todos los meses desde entonces. Así que he decidido celebrar mis 80 años durante todo el año. Después de todo, tenemos 80 solamente una vez en la vida. ¡Fuera los petardos, vamos a celebrar!*

*Moisés tenía algo que decir acerca de tener 80 en el Salmo 90:10 "Los días de nuestra edad son setenta años; Y si en los más robustos son ochenta años, Con todo, su fortaleza es molestia y trabajo, Porque*

*pronto pasan, y volamos. “ Moisés tenía 80 años cuando se enfrentó a la tarea de llevar a los hijos de Israel fuera de Egipto. No es de extrañar que él dijera que los ochentas era el momento de “pesadas cargas y tristezas.” Tal vez también tenía artritis. Los médicos de Egipto no podían ofrecer remedio para la artritis. Tampoco los médicos de hoy en día. Moisés dice que pronto pasamos, y volamos. El viaje espacial está en la agenda para el hijo de Dios. No lo anticipo con ningún grado de placer.*

*Vamos a dejar este viejo cuerpo aquí abajo. Shakespeare dice: “Ya de mortal envoltura despojados.” También es una pila de barro de arcilla inútil. ¡Cuando pienso en la atención que le he dado a este montón de barro...! Me he alimentado con deliciosos manjares de McDonald’s, me he lavado con jabón Ivory, ungido con ungüentos dulces, rociado con perfumes. Le he dado medicina sin fin para hacerlo sentir bien y mantenerlo sano. He llevado mi cuerpo a muchos lugares sólo para satisfacer sus caprichos. Ahora me voy y lo dejo — sólo un montón de barro. Dios se acuerda de que somos polvo, a veces nos olvidamos de eso. Cuando lo hacemos, nos volvemos orgullosos. Cuando el polvo se queda atascado en sí mismo, es barro.*

*Tal vez debería haber crecido más en la gracia y en el conocimiento de nuestro Señor Jesucristo. Es trágico descuidar lo espiritual, el verdadero yo. “Pesadas cargas y tristezas” caracterizan la vida a los ochenta. Yo quiero vivir y servir a Dios. Estos son maravillosos días para llevar la Palabra de Dios. Me siento como Pablo, en Filipenses 1:23, 24, “Porque de ambas cosas estoy puesto en estrecho, teniendo deseo de partir y estar con Cristo, lo cual es muchísimo mejor; pero quedar en la carne es más necesario por causa de vosotros.” Prefiero quedarme, pero esa decisión no es mía. Pido al Señor quedarme.*

Y él se quedó - por cuatro años más. Moisés lo había dicho correctamente, esos fueron años difíciles.

El Dr. McGee dio la mayor cantidad de sus años de vida para servir al Señor y llevar la Palabra entera al mundo entero. Fue muy importante para él darse a sí mismo al Señor.

**En la mañana del primero de diciembre de 1988**, poco después de una visita con el entonces Director de la Junta de A Través de la Biblia, en una conversación, le alertó acerca de su deseo por la continuación del ministerio radial. El Dr. McGee se quedó dormido en su silla, y pasó tranquilamente a la presencia de su Salvador.

“

*El evangelio*  
es para usted,  
quien quiera que sea  
y cualquier idioma  
que hable. Es para  
*todas las*  
*naciones*  
del mundo.



DR. J. VERNON MCGEE

Después que el Dr. McGee respondió al llamado del Señor al hogar celestial, el alcance internacional del programa siguió creciendo y llevándose a cabo su misión sencilla: Llevar la Palabra entera al mundo entero.

El crecimiento de un ministerio mundial y la visión apasionada del fundador de llevar la Palabra de Dios hasta los confines de la tierra sucedió en tan sólo 15 años. Esto en sí mismo es extraordinario, pero tal vez aún más sorprendente es el hecho de que el ministerio sigue creciendo después de la muerte del Dr. McGee hace 35 años.

El ministerio internacional sigue creciendo no solamente en número de idiomas; también ha crecido la variedad de formas en que se están compartiendo las enseñanzas. Mientras que la radio sigue siendo la base del alcance mundial del programa, miles de personas por todo el mundo reciben la enseñanza a través del internet, el podcasting, los reproductores digitales portátiles, chips de memoria, teléfonos móviles, aplicaciones móviles y ahora incluso en televisión por satélite. Hoy en día, Thru the Bible puede escucharse en más de 200 idiomas y dialectos.

El éxito de este ministerio – aún después de la muerte de su fundador – da testimonio vivo de las abundantes bendiciones y la fidelidad de Dios.

## EL DAR ABRE UN MUNDO DE POSIBILIDADES

El Dr. McGee en una oportunidad, explicó:

*Mi amigo, hoy el dar es en proporción a la manera en que Dios le prospera y le bendice. “Cada primer día de la semana cada uno de vosotros ponga aparte algo, según haya prosperado, guardándolo, para que cuando yo llegue no se recojan entonces ofrendas.” (1 Cor. 16:2) Si estás buscando un estándar para dar, aquí está: el mismo Señor Jesucristo. “Porque ya conocéis la gracia de nuestro Señor Jesucristo, que por amor a vosotros se hizo pobre, siendo rico, para que vosotros con su pobreza fueseis enriquecidos.” (2 Cor. 8:9)*

*Él era rico pero se hizo pobre. Él vino aquí y se hizo pobre. Imagine vivir en el cielo y bajar a esta tierra para nacer en Belén, vivir en Nazaret, morir en una cruz en las afueras de los muros de Jerusalén, y ¡ser puesto en la oscuridad de una tumba prestada! Él era rico y se hizo pobre por ti y por mí.*

Desde sus inicios, la obra de A Través de la Biblia se ha apoyado completamente por las oraciones fervientes y ofrendas generosas de maravillosos oyentes.

Nuestro versículo lema es Apocalipsis 3:8.

***“Yo conozco tus obras. Por eso, he puesto delante de ti una puerta abierta, la cual nadie puede cerrar, pues aunque tienes poca fuerza, has guardado mi palabra y no has negado mi nombre.”***

¡Pedimos a Dios que Él nos guíe por las puertas abiertas hasta que el Señor Jesús venga!

Con el apoyo de miles de personas, los programas en la radio y en el internet pueden ir al otro lado del mar, por encima de altas montañas, en medio de aquellas naciones cerradas. Pueden entrar en la tranquilidad de una iglesia pequeña y secreta en la China o en las zonas más remotas de África y la India donde comunidades enteras escuchan juntos. Con su ayuda podemos utilizar la radio y el Internet como una herramienta para alcanzar al mundo.

# PERSONAJES DETRÁS DEL MICRÓFONO

## SAMUEL MONTOYA | LA VOZ DEL DR. MCGEE EN ESPAÑOL

Desde el primer día, la voz en español del Dr. McGee ha sido la del pastor Samuel Montoya. Oriundo de Cali, Colombia, el Pastor Montoya ha ministrado fielmente a centenares de miles de oyentes por medio de este sencillo programa a lo largo de estos 50 años.



Actualmente reside con su esposa, Imna en Honduras. Los esposos Montoya cumplieron más de 60 años de matrimonio, producto del cual tienen dos hijos: Samuel Jr., quien tiene dos niños y Carlos, quien sirve como misionero en Honduras con su esposa Lori, y sus siete hijos.

**Inició su carrera misionera en abril de 1964 con Radio Trans Mundial.** Sirvió con RTM por diecinueve años, primero en la isla de Bonaire, Antillas Holandesas, y luego en los Estados Unidos. Durante ese tiempo, Samuel dirigió el Departamento Hispano, supervisando la producción, dirección y coordinación de los programas en castellano y las relaciones con los oyentes.

En el año 1983, empezó a trabajar con el ministerio de Base Bíblica Internacional con responsabilidades similares. Colabora con A Través de la Biblia por arreglo especial.

El Pastor Montoya aceptó al Señor Jesús como su Salvador personal en su adolescencia, bajo el ministerio de misioneros que servían en su país.

Acerca de su relación personal con Dios, Montoya señala...

*Yo nací en una familia cristiana, dentro de las normas bíblicas del cristianismo. Si alguien me preguntaba si era cristiano, yo les decía que sí. Pero llegué a tener la sensación de que, por haber nacido en un hogar cristiano, eso me hacía cristiano y que no necesitaba nada más. Podía explicarlo a otra persona pero no había algo fijo en mi corazón en cuanto a eso.*

*Hasta que, una vez, estando en una campaña que se hizo con un hermano chileno en nuestra iglesia. Me acuerdo que su nombre era Eduardo Palací. Él vino a predicar y, escuchamos sus mensajes. Sin embargo, no produjo ningún efecto en mi vida. Hasta el último día.*

*Ese día de la campaña, el predicador comenzó explicando que cada cual personalmente tiene que hacer su decisión. Eso causó un poco de conmoción en mi cabeza porque, dije yo, “Bueno yo soy hijo de padres Cristianos, ya me han criado, yo ya conozco el evangelio”.*

*Pero seguí escuchando, y al final del mensaje, el predicador hizo una invitación. Yo sabía en ese momento que necesitaba hacer una decisión por Cristo. Pero, mira lo que me pasó. Me agarré de la banqueta de adelante, quise ponerme de pie, pero algo me detuvo. Me puse a pensar. “Mis amigos aquí en la sociedad de jóvenes que me conocen, han pensado todos estos años que yo soy cristiano. Si yo pasó allá al frente, ellos van a pensar que yo he sido hipócrita. Que yo he dicho que soy una cosa cuando en realidad, no he sido eso”. Y volví y me senté. No alcancé ponerme de pie. Me acomodé otra vez en la banqueta. Después, el predicador hizo una segunda invitación.*

*En ese momento, del lado derecho, en la banca de adelante, salió un señor ya maduro de unos 45 o 50 años y pasó al frente para recibir a Cristo. Yo dije, recuerdo muy bien en mi mente, muy claro, que dije para mí, “Yo necesito hacer lo que ese señor está haciendo. Yo debo pasar allá”. Quise pararme, pero otra vez, “¡Ay!, pero mis amigos, ¿qué van a decir? Que burla que me van a hacer. No, yo no puedo hacer*

*esto". Volví y me senté. Pero mi mente, mi corazón agonizaban porque sabía lo que tenía que hacer y me sentía como impedido de hacerlo.*

*Entonces el predicador hizo la tercera y última invitación. Y dijo "No voy a detenerlos más. Vamos a cerrar el servicio, pero si hay una persona más. Este señor vino aquí al frente expresando su deseo de recibir a Cristo, reconociendo que el solo como pecador, no puede ir al cielo, si Cristo no viene a su vida." Y dijo, "Si hay una persona más, vamos a esperar que venga y vamos a cerrar el servicio." En ese momento, dije, "Bueno, es ahora, o nunca" y dije yo, "¡Qué piensen lo que piensen! ¡Yo tengo que hacer esto!"*

*Tomé fuerzas, me levanté, fui hacia delante, y recibí a Cristo como mi Salvador personal. Fui gloriosamente salvo en esa noche. No recuerdo la fecha, pero sí recuerdo que tenía 15 años. 15 años dentro de la familia cristiana para llegar a comprender que yo mismo tenía que tomar ese paso. Y el predicador dijo, "Hoy, vida y media se han entregado al señor." Y cuando yo oí eso, pensé "Bueno, yo soy la media vida, porque soy más joven, y este señor es la vida entera." Pero al contrario. Dijo, "Este hermano", porque ahora es hermano, dice "ya tiene menos años que ofrecerle al Señor. En cambio, este joven tiene toda su vida por delante para que Dios lo use para Su gloria".*

Acerca de su pasión por la radio, Montoya dice...

*Desde pequeñito mi pasión por la radio ha sido tremenda. En mis juegos infantiles, yo incorporaba la radio. Cogía una lata de esas latas de sopa, que a veces comíamos, la ponía en un palo y decía que esa era mi micrófono. Cuando estaba con los amiguitos de la cuadra, hacíamos carreras entre todos. Por ejemplo, poníamos un número por delante del papel y ellos corrían alrededor de la cuadra, pero yo era quien transmitía la carrera. De modo que siempre me ha gustado.*

*Mi mamá me llevó una vez a una emisora de radio y me quedé absorto, viendo al operador de audio ante la consola con todas las agujitas que se movían, como el movía los botones, prendía el disco, y el locutor al otro lado hablando, yo decía "¡Qué fantástico!"*

*Yo continué orando que el Señor abriera las puertas para llevar el mensaje del Evangelio a través de la radio porque yo sabía que por la radio se puede alcanzar una inmensa cantidad de gente sin estar en una sola iglesia predicando. Entonces, continué orando y escuchando a HCJB<sup>4</sup> porque mi papá era un oyente muy asiduo de*

<sup>4</sup> Fundada en 1931, HCJB (*La Voz de los Andes*) fue la primera emisora cristian misionera del mundo ubicada en Ecuador.

*HCJB. Cuando yo me sentaba al lado de él a escuchar, decía “¡Ah, el día que yo pudiera ... Como hiciera yo para poder ir a HCJB y trabajar allá!” Yo practicaba diciendo “Esta es HCJB, La Voz de los Andes transmitiendo desde Quito” ¡y sonaba bien a esa hora!*

En otra ocasión Montoya dijo:

*“Yo estoy en este ministerio radial porque estoy convencido que la radio es una herramienta poderosa que Dios está usando hoy de una manera maravillosa para proclamar Su glorioso mensaje. Un misionero corriente, en toda su vida, no podría ni siquiera visitar todos los lugares de un país donde el Evangelio no ha penetrado; pero por radio, todas estas personas pueden ser alcanzadas a la vez con el mismo mensaje.”*

Cómo llegó a trabajar con Radio Trans Mundial...

*Cuando estaba con esos sueños, recibí una carta de parte del Dr. Paul Freed. Me acuerdo las palabras que me decía. “Estamos instalando una emisora súper potente de radio en las Antillas Holandesas, en la isla de Bonaire y estamos buscando la voluntad del Señor para conseguir a alguien que pueda venir y producir programas en castellano para transmitir en América Latina.” Y luego puso la pregunta: “¿Estaría usted dispuesto a venir y ayudarnos en este ministerio?” Y luego, me daba la dirección.*

*Me fui rápido a la casa completamente emocionado de ver eso. Cuando vi que decía Trans World Radio en la dirección del remitente. Cuando abrí la carta y leí esas frases, me fui rápido a casa. Le leí la carta a Imna, mi esposa. Ella no sabía inglés, pero se la leí, traduje todo.*

*Ella no estaba tan entusiasmada como lo estaba yo. Me dijo:*

- *¿Tendríamos que ir allá?*
- *Sí, hay que ir allá.*
- *¿Y hay que vivir allá?*
- *Sí, hay que vivir allá.*
- *O sea, ¿Hay que dejar la familia aquí?*
- *Bueno, sí, pero podemos escribirles, y tal vez llamarles por teléfono si no sale muy caro.*
- *¡Ay!, yo no sé Sam, yo no sé si yo estoy lista para esto.*
- *No, pues, haz la prueba.*

*Hagamos una cosa. Vamos a orar a ver qué indica el Señor. Porque yo creo que esto es del Señor. Yo he querido trabajar en esto y ahora yo veo que la puerta se abre. Vamos a orar por esto.*

*Estuvimos orando por tres semanas. Más por causa de ella que por mí. Entonces al final de tres semanas dice “Está bien, vamos. Vamos a ver qué es lo que esto involucra y si el Señor nos ayuda entonces esto es lo que vamos a hacer.”*

*Fuimos a Bonaire el 17 de Abril 1964. Llegué a Bonaire con Imna, y Sami, nuestro hijo mayor que tenía 10 meses. Y de allí hemos estado sirviendo al Señor hasta el día de hoy.*



## LA SEGUNDA GRABACIÓN

En idioma español la versión original de la serie completa se transmitió entre 1973 y el año 2000 cuando fue decidido grabar la serie completa de nuevo.

Samuel cuenta lo que se hizo para la segunda grabación...

*“Comenzamos en el año 2000 a hacer la revisión y nos tomamos cinco años. Trajimos a Armando Romo de la Republica Dominicana a Tampa, Estados Unidos, a la sede de la Base Bíblica y trabajó conmigo. Él y yo hicimos la revisión; Gladys, su esposa, sirvió como secretaria y escribía todo en la computadora. Después yo hacía la grabación en el estudio, dando gloria a Dios que para ese entonces teníamos formato digital.*

*Yo grababa solo, pero no había problema porque cuando yo cometía un error, lo que hacía es que paraba, hacía una pausa y volvía a comenzar. El productor, Ken Anderson, editaba la grabación, quitaba esos errores y quedaba todo bien.*

*No era como en Bonaire que me tocaba trabajar con un control remoto. Comenzamos con un operador pero no fue suficiente porque demanda mucho tiempo. Instalaron un control remoto en una de*

*las maquinas allí en el estudio y yo me metía en una de las cabinas y grababa todo el día. Cuando cometía un error, yo paraba con el control remoto, volvía y escuchaba y apretaba el botón de grabar donde debía comenzar la corrección.*

*El problema fue la frustración que tuve con eso. Lo que pasaba es que yo no podía oír lo que ocurría después de apretar el botón porque se apagaba la voz para yo poder seguir grabando. Entonces tenía que parar otra vez después de borrar, y regresar la cinta para ver si había borrado bien. En algunos casos, se escuchaba el "blop" al comienzo de la siguiente parte. Tenía que volver a borrar y a veces en ese intento, borraba mucho de lo que había grabado y tenía que volver a otro lugar y pasar por el mismo proceso otra vez. Eso fue bastante frustrante.*

*Imna, mi esposa, me preparaba un termo con café. Acababa un programa y tomaba café. Yo me quedaba allí hasta las 6 o 7 de la noche haciendo eso para mantenerme al día con la producción."*

La grabación del programa en español fue muy diferente de como grababa el Dr. McGee el programa original en inglés. Montoya recuerda:

*Cuando yo estuve en Pasadena, California, me mostraron la oficina del Dr. McGee. Me dijeron "Allí está donde grababa. Allí está la grabadora de carrete." Él comenzaba con su reloj. No tenía cronómetro. No, te digo, el comenzaba, digamos, a grabar a las 9 y cuando eran las 9:25, se despedía y terminaba. Él no tenía libreto para grabar.*

*Él hablaba como si estuviera predicando en el pulpito. Lo que si tenía eran notas, por supuesto, que le ayudaban a él a conservar la dirección en la que iba. Pero no tenía libreto.*

*En algunas ocasiones, yo estaba grabando, predicando su mensaje, y tenía que suspender la grabación porque se me hacía difícil continuar debido al impacto que la enseñanza tenía en mi propio corazón. Tenía que suspender porque no podía seguir, mis ojos se habían llenado de lágrimas y tenía que parar, calmarme, respirar profundo, arreglarme otra vez y comenzar de nuevo."*



...el primer mes  
que transmitimos,  
en julio de 1973,  
al final del mes  
habíamos  
recibido 500  
cartas...”

## UN PROGRAMA QUE SUPERÓ LAS EXPECTATIVAS.

*“Al principio cuando hicimos el programa, Donald, Armando y yo que estábamos allí, teníamos la duda de que el programa fuera ampliamente aceptado desde el punto de vista de su producción. La expectativa espiritual se cumplió como esperábamos. Pero había temor que el programa no fuera aceptado porque en esa época todos los programas incluían uno o por lo menos dos himnos. A la gente le gustaba escuchar un himno u otro, y al final se ponía un himno cuando se hacía la invitación para el cierre, y ya acababa el programa.*

*Nosotros decíamos, “Oye, 28 o 29 minutos de hablar y hablar y hablar. Quién sabe si la gente acepte esto y no cambia la radio a otra parte en vez de seguir escuchando”, porque el programa no tenía música sino el himno de introducción y el himno de la despedida, no tenía más. Pero es un arreglo de música como tema, no son himnos completos. Entonces teníamos esa duda.*



*Dijimos “Bueno, vamos a lanzarlo y si no resulta, vamos a decir al Dr. McGee que acá la gente está acostumbrada a tener un poco de música. De otra manera, no va a pegar el programa.”*

*Esa duda fue disipada el primer mes que transmitimos, en julio de 1973. Al final del mes habíamos recibido, solo para A Través de la Biblia, 500 cartas. Se habían superado nuestras expectativas completamente y se*

*habían disipado nuestras dudas. Muchas de estas cartas daban un elogio tremendo al programa. Decían que era algo que se necesitaba. Agradecían a Dios porque habíamos iniciado estas transmisiones del programa y muchos decían que ojalá fuera de una hora.*

*Bueno, Dios nos estaba diciendo que esto era lo que se necesitaba. Entonces no cambiamos nada y así tal como estaba en inglés así lo hicimos por estos cuarenta (ahora cincuenta) años.”*

Desde el principio el Rvdo. Samuel Montoya ha sido el amado maestro de A Través de la Biblia. Su sonora voz hoy en día está entrelazada con

los corazones de un sinfín de oyentes. Basta con escuchar un fragmento del programa para reconocer su voz y saber que uno está escuchando el programa A Través de la Biblia

No obstante, durante el último medio siglo, tres hombres han tomado el rol de “anfitrión” del programa con la responsabilidad de grabar las introducciones al estudio, leer las cartas de nuestros amables oyentes, y establecer un ambiente propicio para el estudio de la Palabra.

## ARMANDO ROMO | ANFITRIÓN 1978 - 2005

Los oyentes que tienen más de 18 años de sintonizar el programa, saben que la voz que introduce el programa ha cambiado un par de veces. Al iniciar el programa, Armando Romo pasó muchos años detrás del micrófono como el presentador de A Través de la Biblia. La cálida voz de Armando llegó a ser muy conocida por toda América Latina mientras leía las cartas de oyentes, y hacía la introducción al estudio bíblico entre 1973 y 2005.



**Originario de Ecuador, América del Sur, Romo comenzó su servicio misionero con Radio Trans Mundial en Bonaire en febrero de 1972.** Trabajaba como Director de Atención al Oyente en español. Respondía a las cartas de los oyentes que tenían preguntas especiales acerca de asuntos espirituales. Además, produjo varios programas en español que fueron emitidos desde la emisora de RTM Bonaire.

Septiembre de 1995 le trajo a Romo un gran cambio en su vida: fue trasladado a la República Dominicana. Allí continuó con la producción del programa A Través de la Biblia. Otro traslado en enero del 2000 lo llevó a Tampa, Florida, en los EE.UU. Allí trabajó nuevamente con el Rvdo. Samuel Montoya, quien también vivía en Tampa en aquel entonces, bajo el auspicio de Base Bíblica Internacional. Juntos trabajaron en hacer la segunda grabación del ciclo de cinco años del programa A Través de la Biblia que consta de más de 1.300 programas.

La realización del proyecto de la segunda grabación, en Febrero de 2005, marcó otro evento significativo en la vida de Armando Romo. Después de muchos años de labor fructífera en la obra radial, había llegado el momento de su jubilación. Con cierta tristeza y añoranza le despedimos con nuestros mayores deseos de que el Señor le colmara de muchas bendiciones. Después de muchos años de servicio fiel al Señor, su **último programa se transmitió el 14 de septiembre de 2005.**

Armando Romo fue ordenado al Ministerio del Evangelio por la Misión Bautista de Temple Heights en junio de 2003. Se casó con Gladys Terán en diciembre de 1966. Tuvieron tres hijos y cinco nietos. Gladys pasó a la presencia de su Salvador en mayo de 2008 y Armando en el año 2018.

## LEMUEL LARROSA | ANFITRIÓN 2005-2020

Con la jubilación del Rvdo. Romo, la batuta se pasó en el año 2005 al Rvdo. Lemuel Larrosa, conocido y respetado pastor Uruguayo, Director de Ministerio Hispano de Radio Trans Mundial en aquel entonces.

Lemuel nos habla de su testimonio personal...

*Cuando llegué a este mundo, mis abuelos y mis padres ya eran cristianos. Mis recuerdos de la infancia están vinculados a la Iglesia, la Biblia y un hogar cristiano. Mis hermanos fueron tres: una mujer y dos varones más. Soy el tercero entre los cuatro. Mi primera Biblia la recibí unos días después que nací, pues el Pastor de la Iglesia tenía el hábito de regalar una Biblia a todos los bebés apenas nacieran con una carta personal de él al bebé para que cuando pudiese leer lo hiciera. Aún conservo esa Biblia, es un tesoro especial.*

*Cuando entendí el Mensaje de la Cruz de Cristo y que yo necesitaba de Su perdón, tenía 9 años de edad. Fue un tiempo muy emotivo para mí profundizar en la vida de Jesucristo durante esos años. Cuando*



*cumplí 12 años me permitieron bautizarme según las normas de la iglesia Bautista donde asistían mis padres y hermanos. ¡Qué grato tiempo aquel! Los recuerdos son claros aún de las “reuniones” que organizaba con mis hermanos en mi casa. Yo era el “predicador” y con mi primera Biblia en mis manos, leía y decía quién sabe qué cosas con aquellos 12 años. Por lo menos lograba que mi congregación - mis tres hermanos - se quedaran sentados frente a mí escuchando. Cantábamos con el ahora viejo himnario de Cantos Selectos Evangélicos. Hasta recogíamos las ofrendas “imaginarias” pues no teníamos un solo centavo.*

*A los 16 años dediqué mi vida al ministerio pastoral y en cuanto pude — a los 18 años — me matriculé en el Seminario Teológico Bautista en la ciudad de Buenos Aires, en Argentina. Para mí fue todo un cambio radical salir de mi Iglesia, mi ciudad y mi hogar paterno, para ir a una ciudad muy grande donde no conocía a nadie.*

*Además de estudiar, Dios me permitió conocer a Sonia Kowalczyk, estudiante uruguaya de padres rusos que habían llegado a Uruguay al final de la segunda Guerra Mundial. Nos casamos luego de egresar del Seminario hace ya más de 40 años. Dios nos bendijo con cuatro hijos, una mujer y tres varones.*

*De mis cuatro hijos ya el árbol ha extendido sus ramas y tenemos varios nietos. En los últimos 52 años, Sonia y yo hemos estado sirviendo al Señor en diferentes iglesias en Argentina y Uruguay principalmente.*

*El Señor me brindó la oportunidad de trabajar en la radio a partir los 22 años hasta ahora. Desde 1978, estoy involucrado con Radio Trans Mundial. Para mí personalmente fue todo un desafío tomar la responsabilidad de ser un anfitrión en el programa A Través de la Biblia.*

*La Biblia ha estado conmigo desde que nací. Lo más importante es que Jesucristo es mi Salvador y quiero honrarlo a Él hasta el fin de mis días haciéndoles conocer Su Palabra a cuantos pueda hacerlo. Al estar viajando por los países del mundo hispano, me encuentro con personas que se sorprenden al escuchar mi voz pues la conocen del programa. Esa identificación con el programa del Dr. J. Vernon McGee para mí es un honor y bendición que Dios me ha dado.*

*No hay nada mejor en esta vida que conocer a Jesucristo el Salvador,*

*conocer Su Palabra, la Biblia, y colaborar en Su Obra.*

Cómo parte de nuestra celebración de la fidelidad de Dios y el 50 aniversario del programa, hicimos una entrevista con Lemuel Larrosa. Contestó algunas preguntas acerca de su tiempo como parte del equipo internacional de A Través de la Biblia.

Personalmente, ¿Cómo le ha impactado a usted el ministerio A Través de la Biblia?

*Me fui nutriendo no solamente de lo que escuchaba en el programa, sino también de las otras herramientas como notas y bosquejos de cada uno de los libros de la Biblia. Así que para mí fue una herramienta de aprendizaje, de un enfoque especial que le dio el doctor J. Vernon McGee... Él trabajó, digamos, el estudio de la Biblia de una manera muy sencilla y muy práctica que la audiencia apreciaba mucho, así que me ayudó en ese sentido.*

Cuando usted escucha que A Través de la Biblia va a cumplir 50 años, ¿Qué le parece?

*Algo muy emocionante. No conozco un programa de ese estilo. Que revise la Biblia, libro por libro, verso por verso en un período de cinco años. No conozco un programa de radio que haya durado tanto. Cada cinco años volvemos a comenzar y la gente vuelve a seguir y vuelve a seguir y crea nuevos intereses en otros oyentes que se suman en cualquier momento en el trayecto que hace este Autobús Bíblico de A Través de la Biblia.*

*Es algo que yo pienso lo dio el Señor que le dio a McGee la inspiración y la responsabilidad de crear ese producto para la radio que vino del cielo de parte de Dios y eso permaneció. A pesar de que McGee no está más en la tierra y de que muchos de sus amigos también han partido a la patria celestial, pues el programa sigue como si fuera creado hoy día.*

*Y damos gracias a Dios de que Él dedicó su mayor esfuerzo y dedicación a crear ese programa de estudio de la Biblia de forma tan fresca, tan particular, que lo va a hacer permanecer, pienso yo, muchos años, aun cuando nosotros, los de esta generación ya no estemos, el programa va a seguir porque es Palabra de Dios para los seres humanos.*

Usted considera que A Través de la Biblia ha sobrepasado la esfera de sólo ser un simple programa y se ha convertido en algo mucho más

que un programa de radio?

*Sí, es más que un programa tradicional. Yo trabajo en comunicaciones de radio desde muy joven. Yo tenía 16 y 17 años cuando comencé a vincularme en radio. Desde entonces y hasta la fecha, he visto nacer, desarrollarse y desaparecer muchos programas, aún algunos que yo mismo realizaba, que me gustaban, me entusiasmaban, pero dejaron de ser. En cambio, el programa A Través de la Biblia comenzó, ha seguido y seguirá porque es la Palabra de Dios para para los seres humanos. Es lo que Dios envía para que abramos los ojos a las verdades del cielo aquí en la tierra.*

*Me gusta decir que A Través de la Biblia nos muestra el camino de cómo será el cielo aquí en la tierra. Es un adelanto del cielo aquí en la tierra, porque McGee logró trasladar lo que es el Reino de los cielos a un lenguaje accesible, popular y que llegue al corazón de las personas. Por eso traspasó los límites de programas habituales aquí en el mundo. Y yo doy gracias por eso, porque todavía ese programa no tradicional, no habitual, que sigue salvando vidas, sigue edificando a las iglesias.*

*Los pastores se siguen nutriendo. Yo he conocido pastores que toman notas de los estudios de doctor McGee y luego los llevan a sus congregaciones. Conocí a un pastor que me mostró una cantidad de cuadernos que él había ido acumulando, anotando, anotando todos los días y lo trasladaba luego a su congregación. Un pastor me dijo "Yo soy pastor por A Través de la Biblia. Porque mi formación teológica fue con ese programa". Eso lo ha hecho un programa diferente, no tradicional y tengo la certeza de que eso va a seguir todavía.*

Si usted pudiera hablarle a la próxima generación de hermanos que quieran un contenido como A Través de la Biblia ¿Cómo usted les recomendaría que utilizaran A Través de la Biblia como ministerio?

*El programa A Través de la Biblia no compite con ningún pastor, no compite con ninguna iglesia, no compite con ninguna denominación cristiana evangélica. Lo que hace A Través de la Biblia es pastorear a millones de personas en el mundo y en el mundo de habla hispana. (Los programas) fortalecen a la Iglesia y no le hace sombra a nadie.*

*No era el deseo del Dr. McGee (competir con la iglesia), sino que la gente conociera la Biblia, la Palabra de Dios. Y nosotros todavía*

*anunciamos que Jesucristo es el único y suficiente Salvador y que la Biblia es la Palabra de Dios para nuestro tiempo.*

*Esos dos elementos hacen posible que sea vigente y que las nuevas generaciones actualmente jóvenes o niños, puedan conocer a Jesucristo. Cuento una breve historia que tuve en la República Dominicana visitando una iglesia en República Dominicana. Yo estaba saludando a la gente en el pasillo del templo después que había terminado la reunión y saludando a los que son de mi altura con la mano a la altura de cada uno y sentí que alguien me tiraba del saco.*

*Me tiraba fuerte, así que miré y había un niño pequeño, tal vez siete años, no más de ocho. Me agaché y me senté al lado de él porque era pequeñito. Él me quería hablar y me dijo “Lemuel, yo lo escucho todos los días en mi casa. Cuando estamos desayunando, usted nos visita en casa a toda la familia. Yo lo escucho todos los días.”*

*Ese niño de siete, ocho años me quedó grabada su imagen en mi memoria. Él escuchaba la Biblia ya a esa edad. Ahora él será un hombre más grande y seguirá escuchando A Través de la Biblia. Así que por eso, pienso que el programa es vigente, porque lo escucha toda la familia y son edificados con la Palabra de Dios, la Biblia. Eso es lo que mantiene la vigencia de este programa.*

Después de 15 años como anfitrión, Lemuel Larrosa se jubiló de su rol con A Través de la Biblia. **El 17 de febrero del 2020 fue el último programa con Lemuel Larrosa haciendo la introducción del programa.**

## **JEHIEL ORTIZ | ANFITRIÓN 2019-PRESENTE**

Al fin del año 2019, y el fin del noveno ciclo de la serie completa de 5 años, Jehiel Ortiz fue introducido a la familia de A Través de la Biblia, compartiendo el micrófono con Lemuel Larrosa. Desde que Lemuel Larrosa se jubiló y al arrancar el décimo ciclo en febrero 2020, Jehiel ocupa el rol de anfitrión del programa y sigue en esa capacidad.

Dominicano de nacimiento, Jehiel nació en un hogar cristiano. Jehiel y su esposa Yicell tienen dos hijos. Desde 2022 la familia Ortiz vive en los Estados Unidos, en Cary, Carolina del Norte, la sede internacional de Radio Trans Mundial. En su posición de Gerente de Desarrollo

para RTM USA, Jehiel se dedica al desarrollo del ministerio por medio de relaciones ministeriales con iglesias, emisoras de radio y otros ministerios. Además de ser anfitrión del programa A Través de la Biblia, representa todo lo que A Través de la Biblia hace en español con el fin de llevar la Palabra entera al mundo entero.



A continuación compartimos unos extractos de una entrevista con Jehiel en la ocasión del 50 Aniversario.

Acerca de su testimonio personal, Jehiel comparte...

*Aunque nació en un hogar cristiano, me di cuenta de que realmente necesitaba a Cristo en el año 1992. Tenía apenas 12 años. En ese momento había estado escuchando un sermón de un hermano, un misionero, que fue a una actividad en nuestro país, y él habló de la oración, de cómo la oración era vital para la vida del creyente y para tener una buena relación con Dios.*

*Y no sé por qué el mensaje me impactó tanto. No fue un mensaje evangelístico de “Ven a Cristo, mira tus pecados” y todo lo demás, sino que fue algo como de tener una relación personal con Dios. Yo me dije, “Yo quiero tener eso”. Me acuerdo haber entregado mi vida al Señor ese día y fue a partir de ahí que pude identificarme como cristiano, no hijo de padres cristianos.*

¿Cómo supo del ministerio A Través de la Biblia y el Dr. McGee?

*Bueno, mi padre era un seguidor del programa A Través de la Biblia y de todo lo que Radio Trans Mundial producía. A él le encantaba mucho la radio y en nuestra casa siempre había un radio que sintonizaba A Través de la Biblia o de Radio Trans Mundial o cualquier otra emisora.*

*Entonces tengo la imagen en mi mente fresca de cómo él se sentaba a escuchar la radio y nosotros, por asociación, de manera directa o indirecta, escuchábamos... recuerdo el himno, la presentación, la*

*voz del maestro Samuel Montoya y así sucesivamente. Entonces sí, Papá siempre hablaba de A Través de la Biblia y siempre hablaba de Bonaire.*

¿Cómo fue su reacción cuando le ofrecieron la posición de anfitrión de A Través de la Biblia?

*¡Sorpresa! Yo no, yo realmente no podía creerlo. En primer lugar, no me sentía ni preparado ni adecuado. Ni siquiera me gustaba mi voz, y más cuando conocí al hermano Lemuel. Ya había tratado con él varias veces. Él había ido varias veces a la República Dominicana.*

*Habíamos interactuado, comido juntos y él tenía una voz como tan maravillosa para la radio. Y cuando me dicen que sí quiero hacerlo y que tenía que hacer unas cuantas introducciones con el hermano Lemuel, yo estaba sumamente nervioso.*

*Yo duré como dos o tres semanas que no podía creerlo, en shock, asustado por el respeto que le tengo al hermano Lemuel, su experiencia, su capacidad, el tiempo que él tenía haciendo las introducciones que para mí las hacía perfectamente, y me preguntaba ¿Por qué yo?*

*Eso me recordó los casos que se presentan en la Biblia, generalmente a quienes Dios llama a hacer algo, nunca están preparados. Nunca dicen "Oh, yo nací para esto, yo tengo que hacer esto", salvo el ejemplo de Cristo. Entonces eso me hizo ser más dependiente del Señor.*

*Realmente dure varios días orando para que el Señor me ayudara a hacer las primeras introducciones bien porque yo estaba muy nervioso de grabar con el hermano Lemuel.*

*Pero es evidente que la gracia del Señor, el Espíritu Santo de Dios, obran de manera misteriosa y nos capacita para hacer las cosas que uno no se imagina que podrá hacer, ni que puede hacer, y definitivamente no las hacemos nosotros. Es Dios a través de uno y eso nos hace tener la perspectiva correcta.*

¿Ya tenía experiencia en la radio?

*Sí. Yo había comenzado algunos inicios en la radio y me gustaba la radio. En el 2003, si no mal recuerdo, si mi mente no me falla,*

*comencé a producir el programa llamado Entre Jóvenes y ahí sí fue que comenzó mi relación con el ministerio de Radio Trans Mundial y, por asociación, con A Través de la Biblia.*

¿Cuáles son sus expectativas como resultado de ser parte del equipo de A Través de la Biblia?

*Para mi , ser parte de A Través de la Biblia es todo un privilegio. Como crecí en un hogar cristiano, la Biblia siempre fue el centro en nuestras vidas, y de mi padre aprendí a escuchar A Través de la Biblia, pues él era un fiel oyente / seguidor de ese programa. Lo más lejos que tenía, era que Dios me daría la maravillosa oportunidad de colaborar en A Través de la Biblia, aportando un granito de arena para el crecimiento espiritual de todos los oyentes del programa. Oro para que Dios siga utilizando esta valiosa herramienta para la edificación de muchos.*

¿Qué admira del Dr. McGee, de Samuel Montoya y de Lemuel Larrosa?

*Lo que admiro del Dr. McGee es la capacidad de enseñar de manera sencilla algo tan complejo. Digo complejo porque la Palabra de Dios es la mente de Dios, la voz de Dios escrita que puede entenderse. El Dr. McGee enseñó para que cualquier persona puede entender lo que se está explicando. Hay muchas personas que al principio, y yo me incluyo, le tenemos miedo a la Biblia porque decíamos “Oye, qué complejo es esto, qué difícil de entender”. Hay muchas, muchas conexiones que quizás yo voy a tener que hacer, que no sé cómo hacerlas y el Dr. McGee hizo, como todo buen padre, preparó un alimento para que los hijos pudieran digerirlo y puedan comerlo y puedan disfrutarlo.*

*Admiro esa capacidad de pensar en que cualquiera puede estudiar la Biblia de manera sistemática y cualquiera puede aprender la Biblia de manera sistemática, que no es algo reservado solamente para quienes quieran ser pastores, líderes o predicadores, sino que cualquiera puede venir a la Palabra del Señor y puede sacar el provecho que la Palabra del Señor puede dar. Puede conocer la mente de Cristo puede venir y puede decir “Óyeme, pero mira, me está hablando Dios, realmente me está hablando a través de Su Palabra”. No tienen que comer comida procesada por otra persona, sino que pueden venir a la*

*Palabra del Señor, preparar su propio alimento espiritual, comerlo y disfrutarlo. Y para mí eso es una visión revolucionara para su época y revolucionaria hoy en día.*

*No quiero atacar a los predicadores, pero hoy en día muchos predicadores quieren muchas palabras rebuscadas, muchos conceptos profundos, que la gente diga "Guau, qué tanto sabe esta persona? Qué tanto sabe aquel, que tanto sabe el otro?" Pero el Dr. McGee no quería que la gente dijera "Guau, qué tan profundo es usted?" Sino "qué tan fácil es entender. Qué tan fácil yo entiendo lo que usted me dice. Usted ve a usted, yo lo puedo entender a usted. Yo puedo sentarme a escuchar." Y yo admiro esa capacidad.*

*Lo que admiro del hermano Samuel Montoya es su humildad, su entrega y su compromiso. Él abrazó el compromiso de A Través de la Biblia y lo hizo de él como si él fuera realmente el Dr. McGee, tratando de enseñarles a otros la Palabra de Dios.*

*Ese nivel de compromiso poca gente lo desarrolla cuando no son proyectos personales, y ese no era un proyecto personal, pero él lo hizo personal y se mantuvo fiel, se mantuvo firme, se mantuvo aún en medio de las adversidades. Entonces admiro ese compromiso que él tuvo de decir "esta es mi responsabilidad y lo voy a hacer lo mejor para la gloria de Dios, no lo mejor que me salga sino lo mejor para la gloria de Dios." Que Dios se sienta complacido con lo que yo haga.*

*Sabiendo la entrega del pastor Lemuel, admiro también su compromiso, su entrega, su capacidad de servicio que le llegó la invitación y le dijeron "mira, la persona que hace las introducciones no podrá hacerlo. Tú puedes hacerlo por un tiempo". "Sí. Okay, yo lo hago".*

*Esa disposición a servir, esa disponibilidad, decir "Señor, aquí estoy" y eso es admirable y más que él tenía otras responsabilidades ministeriales, sacar tiempo para hacer eso.*

*Entonces de los tres hay un común denominador: fueron fieles a Dios, su compromiso de los tres fue con Dios. No lo hacían ni por la gloria, ni por la fama, ni para que la gente lo reconociera. De los tres solo he podido hablar con el hermano Samuel Montoya y con el hermano Lemuel. No pude hablar con el hermano McGee, pero como he hablado con ellos, me he dado cuenta de su corazón de servicio y de su humildad que ellos pudiendo creerse alguien, son tan humildes, tan sencillos, dándole la gloria a Dios de todo lo que ha ocurrido en*

*sus vidas, porque ven y entienden que Dios realmente es quién está detrás de ellos.*

Los personajes detrás del micrófono del programa A Través de la Biblia son hombres que se enfrentaron un día con la decisión de creer o no en Jesucristo y su obra en la cruz.

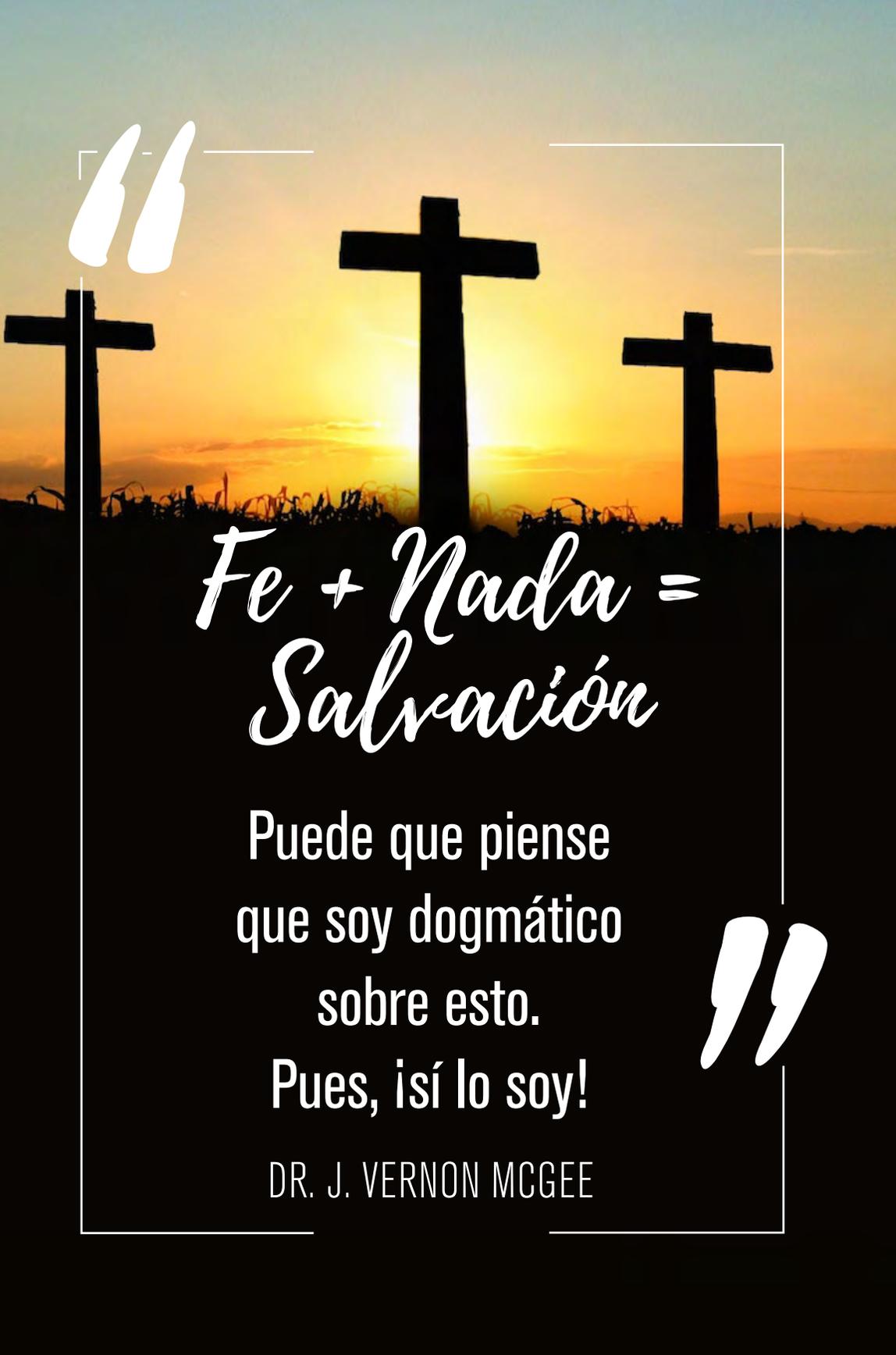
Así también con la decisión de experimentar el poder de la salvación. El Dr. McGee mencionó en una oportunidad esta ilustración relacionada con la fe y la salvación:

*Un psicólogo de la Universidad de California que asistía a mi estudio bíblico hace unos años, me dijo una noche mientras salía del auditorio, “Dr. McGee, usted debe enfatizar el complejo de culpa más de lo que lo hace. El complejo de culpa es parte suyo tanto como es su brazo derecho—y usted no puede deshacerse de él.” Y luego agregó, “Lo que el psicólogo hace es trasladarlo de un lugar a otro, pero él no lo remueve”. El único lugar que yo conozco para remover la culpa es la cruz de Cristo.*

El Dr. McGee enfatizó,

*Allí es donde usted trae sus pecados, mi amada hermana y hermano. Usted es un pecador. Y Dios le da este remedio: “Venid luego, dice Jehová, y estemos a cuenta: si vuestros pecados fueren como la grana, como la nieve serán emblanquecidos; si fueron rojos como el carmesí, vendrán a ser como blanca lana.” (Isaías 1:18) ¡Oh!, si pudiéramos enfrentar esa realidad hoy. Hay multitudes en las iglesias que no están haciendo otra cosa más que cubrir sus pecados. Usted no tiene que pretender. Sea real. Sea genuino. Usted podría hacer bien en sencillamente contarle a Dios acerca de sus pecados. Él ya los conoce. Él lo conoce a usted totalmente.*

*Renuncia a tus obras que Tú juzgas buenas; Tus altos anhelos deja en el olvido. No pienses que salvo serás de tus penas, Si no admites antes que estás muy perdido. (Autor desconocido)*



*Fe + Nada =  
Salvación*

Puede que piense  
que soy dogmático  
sobre esto.

Pues, ¡sí lo soy!

DR. J. VERNON MCGEE

# MÚSICA QUE HA TRASCENDIDO

Desde los primeros días, A Través de la Biblia ha invitado a los oyentes a subir al Autobús Bíblico con un gran himno de la fe cristiana: *Cuán Firme Cimiento*. Aunque no se escucha el himno en su totalidad, la letra declara la base firme sobre la cual el Dr. J. Vernon McGee plantó su ministerio de enseñanza bíblica.

No se sabe a ciencia cierta quién es el autor, pero se atribuye comúnmente a Robert Keene y apareció por primera vez en una selección de himnos publicado en 1787 en Londres, Inglaterra. El himno es único: cada una de las siete estrofas originales se basa en una promesa bíblica. El primer verso establece el tema: la Palabra de Dios es fundamento suficiente para nuestra fe.

Traducido del inglés al español por Vicente Mendoza, de Guadalajara, México, ¡Cuán Firme Cimiento! anima al creyente a buscar refugio y un fundamento firme en la Palabra de Dios. Juntos, como familia mundial de estudiantes de la Biblia, nos unimos en estas promesas eternas.

¡Cuán Firme Cimiento!

¡Cuán firme cimiento se ha dado a la fe,

De Dios en Su eterna Palabra de amor!

¿Qué más Él pudiera en Su Libro añadir,

Si todo a Sus hijos lo ha dicho el Señor?

**El himno que concluye el programa se titula, *El Señor Así Me Habló*, fue escrito por Elvina M. Hall en 1856.** La historia cuenta que ella estaba sentada en la iglesia un domingo, escuchando la predicación

del pastor. Él hablaba de todo lo que Jesús había hecho por nosotros. La mente de Elvina empezó a recordar el “todo” lo que Jesús había hecho por ella.

Ella levantó el himnario y pasó a una página en blanco en la parte de atrás del libro. Allí empezó a escribir las palabras de un poema sencillo, expresando la maravillosa verdad que Jesús ha pagado el castigo por nuestros pecados en la cruz con su propia sangre preciosa.

La música del himno fue compuesta por John T. Grape, miembro de la misma iglesia y la traducción al español fue hecha por George P. Simmonds en 1939.

El Señor Así Me Habló

El Señor así me habló, “Cuán débil es tu fe;

Hijo, vela en oración, y a ti todo te seré.”

Todo lo pagó Cristo quien por mí

Libremente derramó su sangre carmesí.

Los arreglos de estos dos himnos que se escuchan en el programa fueron hechos en Bonaire por la hermana Nancee Olsen. Los miembros del cuarteto que grabaron las canciones fueron: Charles Thompson, Daniel Canfield, Glen Sink y Skip Britton.

La música ha tenido gran impacto en la audiencia de A Través de la Biblia. En este sentido, Samuel Montoya nos habló acerca de la grabación de las canciones.

*Recuerdo que Nancee hizo el arreglo musical y el Cuarteto Trans Mundial lo grabó. Yo les enseñé como decir las palabras en español. Se las enseñaba, hablándolas, pero con ritmo y ellos repetían. Repetían como loros lo que yo les decía. Entonces lo memorizaron, lo hicimos con la música y salió perfecto.*

*Lo mismo ocurrió con la parte final, cuando dice “Todo lo pagó Cristo quien por mí...” Luego le pedimos a Donaldo Strong, quien tiene una maravillosa voz, que hiciera la locución de la introducción del programa.*

Cuando decimos que la música de A Través de la Biblia ha trascendido nos referimos a que por mucho tiempo la hemos usado y ésta ha causado gran impacto en los oyentes. Su letra y música traen recuerdos a su mente de cómo el programa ha producido un cambio en

su manera de pensar, de vivir y cómo se relacionan con Dios luego de escucharlo.

Algunos han escrito diciendo:

*Amados en Cristo, escuchar el himno que identifica el programa, trae dulces recuerdos de mi niñez. Mi mamá, llamada Érica, todas las tardes encendía la radio en casa mientras hacía los oficios del hogar. Eso a nosotros como hijos nos molestaba mucho. Pero ella tenía verdaderos deseos de ser alimentada y que también de alguna manera fuésemos alcanzados para Cristo.*

*Hoy sus cuatro hijos servimos junto con nuestras propias familias a nuestro amado Salvador. Por supuesto que mi papá Alí Rafael le acompañó siempre en ese ministerio evangelístico. Si este breve testimonio de perseverancia de mis padres, trae aliento a cualquier madre o padre en el mundo, le doy la gloria a Dios. Padres, no nos cansemos de hacer el bien porque a su tiempo recogeremos. Y ustedes hermanos deben haber recibido cientos de testimonios de cristianos que han conocido al Señor por medio de su trabajo. No se cansen hermanos porque el trabajo en el Señor no es en vano. Un abrazo fraternal. — Pastor Aarón, Maracaibo, Venezuela*

---

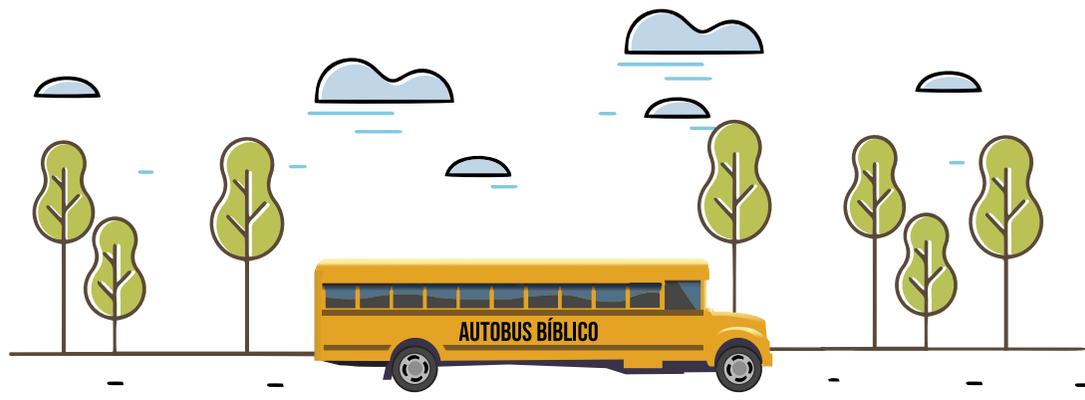
*Cuando era adolescente escuchaba el programa en HCJB muy temprano en la mañana antes de ir a la Universidad. Han pasado algunos años y me había olvidado del programa hasta cuando lo volví a escuchar. Escuchar la música de la introducción realmente conmovió mi corazón como cuando encontré por primera vez a Jesús. Dios les bendiga ricamente. — Ximena, Quito, Ecuador*

---

“

*Linea de*  
tiempo

”



1967

### Orígenes

Lanzamiento del programa en inglés: Thru The Bible



1973

### Primer Idioma

2 de julio de 1973 primera transmisión de A Través de la Biblia en español

2000

### Actualización

Se comienza la revisión y regrabación del estudio bíblico



1988

### Fallece el Dr. McGee

El programa se transmite en 35 idiomas.



2013

### Más de 110 Idiomas

Incluyendo: Árabe, Ruso, Alemán, Portugués (2 versiones) Francés (3 versiones)

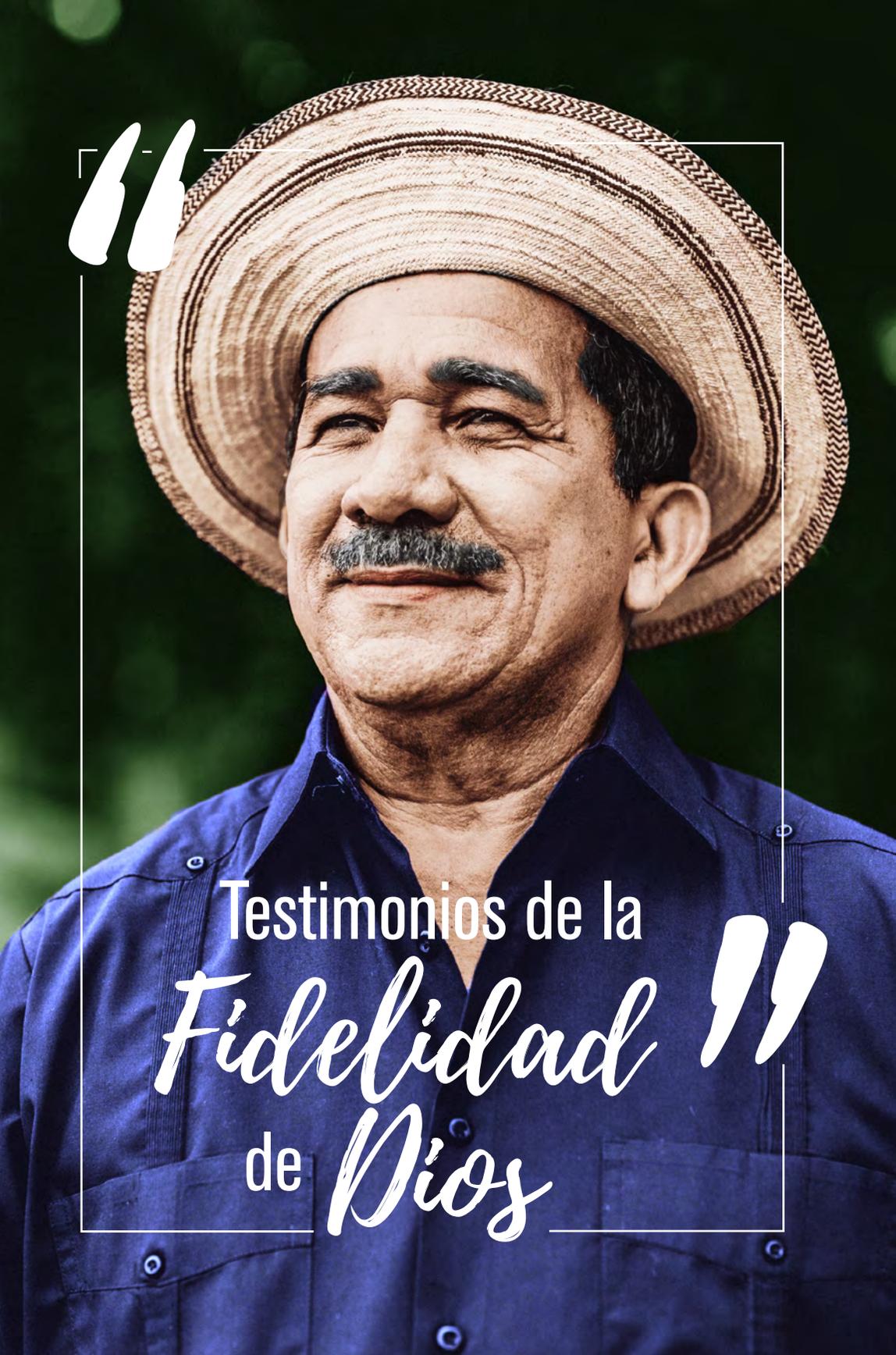


2023

### Más de 200 Idiomas

Incluyendo: 2 versiones del español, Creole, Quechua, Quichua Guarani, Man, Quiché. *(lenguas que se hablan en América Latina)*





Testimonios de la  
*Fidelidad*  
de *Dios*

# DISCÍPULOS QUE HACEN DISCÍPULOS

A lo largo de los años hemos sabido que A Través de la Biblia ha sido decisivo en la vida de nuestros oyentes, no solo por su beneficio personal, sino porque que han utilizado los materiales y los conocimientos adquiridos en este estudio como base de sus propios esfuerzos ministeriales para alcanzar a los inconversos y disciplinar a otros creyentes.

Es por esta razón que, en la ocasión **del 50 aniversario**, destacamos testimonios de oyentes que nos han contado acerca de cómo el estudio de la Palabra de Dios con A Través de la Biblia les ha capacitado a servir a otros.

## SHENNY EN GUATEMALA

*“Buen día queridos hermanos de A Través de la Biblia, Dios les bendiga y recompense el tiempo que dedican a enseñar la preciosa Palabra de Dios. Prácticamente ya forman parte de nuestro diario vivir al escucharlos cada día. Cuando termine el estudio los extrañaré mucho.*

*Mi testimonio es continuación de lo que les escribí casi al inicio de este estudio en 2020, cuando decidimos con un grupo de hermanas de diferentes iglesias dedicarnos a estudiar la Palabra de Dios con ustedes mientras estábamos en cuarentena. Fue de gran bendición no solo espiritual, sino que también psicológica, ya que dedicamos nuestro*

*tiempo de encierro a esta bella enseñanza, lo que no dio paso a ningún temor ni desesperación por lo que estábamos pasando.*

*Al día de hoy continuamos con nuestro estudio, aunque ya no lo hacemos diario, sino semanal, ya que nuestras iglesias ya están con sus actividades normales y tenemos ministerios en los cuales servimos; pero seguimos con el mismo ánimo y empeño de seguir estudiando la Palabra del Señor.*

*Debido a que vamos más lento que el programa de 5 años, sentimos que cuando venga el Señor Jesucristo por su iglesia, que creemos no está lejos, nos encontrará estudiando su Palabra :) y es nuestro anhelo que así sea.*

*Personalmente llevo el estudio diario con ustedes y me satisface el haber permanecido hasta hoy con la ayuda de Dios, quien me da el deseo y la perseverancia. Siempre quise hacerlo, pero solo podía escucharlo en la radio Cultural y a veces por el servicio en la iglesia no podía todos los días, pero con la ayuda ahora del internet lo puedo hacer en el momento que pueda.*

*Dios les siga dando sabiduría y conocimiento para seguir enseñándonos y lleguemos juntos a la meta de los 5 años, les mando un fuerte abrazo desde la ciudad de Guatemala.”*

## DAVID EN GUATEMALA

*“Buenos días, amados hermanos.*

*Escucho su programa en Guatemala, Centroamérica, por medio de la Radio Cultural TGN. Al igual que miles de personas en todo el mundo, he recibido una gran bendición por el alimento espiritual que ustedes, tan delicadamente imparten. Hace unos días ustedes pidieron reportes de cómo sus estudios y materiales ayudan a las personas a enseñar a otros, así que quiero compartirles cómo el Señor les ha usado para ayudarme en ese sentido.*

*Yo soy un laico. No he tenido oportunidad de estudiar formalmente la Palabra de Dios. Mi formación ha sido la Escuela Dominical, a la cual asisto desde muy pequeño (actualmente tengo 62 años), así como programas que escucho a través de la radio y uno que otro curso bíblico que he podido completar cuando tengo oportunidad.*

*Aun así, con frecuencia me solicitan que imparta estudios bíblicos, o que desempeñe el cargo de maestro en la escuela dominical. Eso me causa mucho nerviosismo y temor, porque entiendo lo delicado que es compartir la Palabra, pero he encontrado en los materiales que ustedes imparten un auxiliar sumamente valioso.*

*Cuando debo impartir algún estudio, aunque sea de un sólo capítulo de la Biblia, primero descargo las guías y bosquejos del libro que ustedes ofrecen. Eso me permite posicionarme en el momento histórico del pasaje, y ver a grandes rasgos el contexto de la porción. Luego escucho sus programas y con ellos establezco una guía de los puntos clave que debo tratar.*

*Finalmente investigo en Internet y en libros que pueda tener disponibles, sin apartarme de la guía que sus materiales han establecido. Sé que en Internet hay muchas cosas que no son correctas, pero con el apoyo que ustedes ofrecen, confío que puedo desechar aquello que no es doctrinalmente correcto.*

*Sé que no soy un gran predicador, ni deseo serlo. Sólo anhelo ser utilizado por el Señor según Él me lo demande. Por ello estoy lleno de gratitud con ustedes, porque me permiten servirle con la confianza de no errar en rumbos peligrosamente incorrectos.*

*Que el Señor les bendiga, hermanos, y les permita seguir adelante en ese gran ministerio que Dios ha puesto en sus manos. Muchas veces uno no logra dimensionar el impacto que un pequeño esfuerzo puede hacer en la vida de otras personas. Yo no puedo imaginar el enorme impacto que su ministerio ha tenido en nuestro mundo, pero sí sé que hay alguien que no está contento con ello, así que oro por ustedes: por protección y sabiduría para que sigan adelante.*

*No tengo palabras para agradecerles, pero confío que del Señor recibirán la recompensa.”*

MELODY EN PARAGUAY 

*“Hola! Soy de Asunción, Paraguay. Gracias al Señor conocí este maravilloso programa de casualidad, camino al trabajo, sintonizando Radio Trans mundial hace casi 10 años. Era un momento oscuro de mi vida espiritual, pues la iglesia a la que asisto, se quedó sin pastor,*

*éste había renunciado a raíz de muchos problemas y peleas.*

*Me tomé entonces el “atreimiento” de compartir los programas de A Través de la Biblia a mi comunidad de fe y durante un año ese fue nuestro alimento espiritual que nos sostuvo y sanó hasta que pudimos resolver las disensiones y tener nuevamente otro pastor.*

*Hoy somos una congregación sana y actualmente compartimos el Autobús Bíblico con el grupo de mujeres de la iglesia, lo cual ayudó a algunas a comprender su identidad y rol en la sociedad, las apartó de ideologías y corrientes del mundo, que habían penetrado en la iglesia.*

*Este programa ha sido y sigue siendo de gran bendición para cada uno de nosotros, fue una luz en medio de nuestra oscuridad, nos ayudó a permanecer con la mirada en Cristo con esperanza. Pido al Señor que sigan adelante”.*

## JOSÉ EN ITALIA

*“El Altísimo les continúe bendiciendo. Tengo ya dos años en el Autobús Bíblico. Que maravilloso poder entender mejor la Palabra de Dios. La explican muy bien. He podido compartir con muchas personas no creyentes y las he utilizado para hacer entender a muchos hermanos lo que Dios nos quiere decir. ¡Sigán adelante! José, Venezolano, residente en Italia. Dios les continúe bendiciendo. Seguiré orando por ustedes.”*

## LUIS EN LOS ESTADOS UNIDOS

*“Desde que me convertí a Cristo, septiembre 16, 1989, he seguido los estudios del programa. Ahora soy moderador del estudio en mi iglesia.”*

El hermano Luis encontró A Través de la Biblia en el año 89 en una radio FM. Hace 3 años, Dios puso en el corazón de Luis el deseo de empezar un ministerio en español como una extensión de la iglesia principal que es de habla inglés. Con la bendición de los pastores de la iglesia, se ha formado como una mini iglesia en español dentro de la iglesia en inglés.

*“Como grupo estamos tomando los estudios (de A Través de la Biblia) todos los días y el viernes nos reunimos para comentar sobre los estudios. Han sido de gran bendición. Desde lo más profundo de mi corazón, muchísimas gracias por la claridad con que explican la Santa palabra de Dios.”*

Luis y su esposa Myrna juntos han tenido la oportunidad de aconsejar y discipular a otras parejas hacia la libertad de Cristo y como llevar un matrimonio alineado al propósito de Dios. Haciendo discípulos, Luis y Myrna crecen el amor de Nuestro Señor y Salvador Jesucristo.

Como matrimonio, Luis y Myrna han crecido mucho. El cómo cabeza del hogar. La Palabra le ha ayudado en su confianza en el Señor. Él ha crecido espiritualmente, su fe se ha afirmado. Él sabe que el Señor tiene planes grandes para ellos. Llevan 12 años de casados. Actualmente Luis tiene 59 años. Cuando se retiren, quieren servir 100% al Señor.

¡Que alentador es saber que los estudios de A Través de la Biblia son parte de la base de esta pequeña iglesia!

Celebramos con Luis y su esposa como Dios está obrando a través de ellos para extender Su Reino.

## ÁLVARO EN GUATEMALA

*“Bendiciones abundantes del Padre Eterno. Doy gracias a Él, porque desde mi juventud había escuchado los estudios del Dr. J. Vernon McGee. Recibí las notas y bosquejos, hace aproximadamente 45 años cuando los escuchaba en banda corta a través de HCJB Quito, Ecuador.*

*Todavía me siguen sirviendo para las clases y enseñanzas en el Instituto Bíblico que tenemos en la ciudad de Quetzaltenango, en las Cárceles y Centros Penales desde hace más de 10 años. Recomendaré bajar los audios para los privados de libertad ancianitos así como los que padecen por diversas circunstancias de la vista, puedan tener acceso a los estudios ATB. Gracias, muchas gracias y que el Señor les continúe bendiciendo en esa hermosa labor.”*

## DIANA EN HONDURAS

*“Hermanos de A Través de la Biblia, los quería felicitar en su aniversario, y darles un pequeño testimonio de lo que el ministerio ha hecho en mi vida.*

*La primera vez que estuve en contacto con ustedes fue en 1999 en la ciudad de San Pedro Sula, Cortés, Honduras. Los escuchaba por la BBN, Red de Radio difusión Bíblica en español. Estaba en esa ciudad por asuntos de trabajo. Compartía una casa con unos familiares, pero por asuntos de trabajo y de estudios, pasaba bastante tiempo sola.*

*La radio era mi compañera y los estudios de A través de la Biblia eran de mis favoritos. Tomaba notas, leía la Biblia, y lo escuchaba prácticamente a diario, me fascinó el estudio de la Palabra de Dios.*

*Luego de casi tres años tuve que mudarme a la ciudad de Tegucigalpa y, gracias a Dios, ya estaba empezando BBN en la zona central de Honduras, así que pude seguir escuchando los estudios. Concluí 5 años de los estudios que abarcaba toda la Biblia.*

*Luego los he escuchado intermitentemente, siempre que puedo. Los escucho por la radio o en línea, YouTube, etc.*

*Cuando tengo que buscar una cita en especial, siempre busco los comentarios de esa cita. Han sido de gran ayuda para mí, mi familia y amigos. Siempre recomiendo A Través de la Biblia y la radio BBN, ya que son de sana doctrina y son una buena base tomando en cuenta tanta doctrina errónea que hay hoy en día.*

*La verdad, el tiempo ha probado que este ministerio nació en el corazón de Dios y lo ha respaldado, han pasado la prueba del tiempo, primero con el Hermano J. Vernon McGee y la voz en español del hermano Samuel Montoya.”*

## JENSY EN VENEZUELA

*“Queridos hermanos,*

*Les escucho desde niño junto a mi abuela en Radio Trans Mundial y éste ministerio ha sido de gran bendición para mi vida desde que acepté a Cristo en mi corazón a la edad de 12 años.*

*Actualmente les escucho desde internet y utilizo el material que*

*ustedes con tanto amor nos facilitan en la página web, para dar clases bíblicas en la iglesia donde me congrego en la ciudad de San Diego Edo. Carabobo.*

*Trabajo con un ministerio de varones y a cada hermano le recomiendo y envío el link de [atravesdelabiblia.org](http://atravesdelabiblia.org) y también les ha gustado mucho porque la enseñanza que se recibe con su ministerio es muy bueno y fundamentalmente bíblico y eso es una de la cosas que me gusta de vuestro ministerio.*

*Que el Señor les continúe bendiciendo en gran manera. Les amo en Cristo.”*

## VIVIAN EN HONDURAS

Vivian aceptó a Cristo como su Salvador en el año 2016-2017 en el periodo cuando empezó a estudiar con el programa A Través de la Biblia. Vivian cuenta que “fue a través de esta bendita herramienta que nos dejó el Dr. Vernon McGee” que le permitió a ella tener hoy una relación con Dios.

Por eso, ella trata de siempre compartir estos estudios con todas las personas que puede, a través de links del sitio web, a través de la aplicación para teléfonos móviles que es muy práctica, o reposteas los posts de Instagram con sus amigos porque son de mucha bendición.

Vivian afirma que *“Si esta herramienta no fuera dirigida por el Espíritu Santo, Él no obraría tanto en las vidas de los creyentes”* y nos anima a ser perseverantes y compartir A Través de la Biblia con más personas.

## ALEJANDRO EN LOS ESTADOS UNIDOS

Alejandro es un joven ingeniero mexicano que emigró de su país en busca de mejores condiciones para cuidar a su pequeña hija que nació con necesidades especiales de salud. Llegaron a los Estados Unidos donde encontró trabajo en lavacoches.

Era costumbre entre los lavacoches encender automáticamente la radio, fuera cual fuera la emisora, mientras lavaban el interior. Un día,

mientras limpiaba un carro, Alejandro escuchó un extraño programa que hablaba de la Biblia. Terminó con el lavado interior del carro y pasó a un segundo vehículo que, a su sorpresa, tenía la radio sintonizada al mismo programa.

Cuando, por tercera vez consecutiva, escuchó el mismo programa, A Través de la Biblia, sus defensas cayeron y se rindió a Cristo allí mismo. Alejandro le contó a su mujer lo que había escuchado y experimentado. Unos seis meses después ella llegó a rendirse a Jesús, también escuchando A Través de la Biblia.

Como familia, comenzaron a asistir a una iglesia en el área de San Diego y luego, Alejandro comenzó a estudiar teología. Hasta ahora, ha plantado tres iglesias entre los hispanos de la zona. Hoy transmite sus propios programas de radio desde su casa en un pequeño transmisor. Su deseo es de alcanzar a otros para Jesús con la misma esperanza que el encontró.

## EDGARDO VELASCO EN PANAMÁ



*“Una gran facilidad, recurso para el estudio de la Biblia, que hoy disponemos los cristianos en muchos países. Tengo muchos años de haber estado estudiando la Biblia con este ministerio y ha sido siempre de mucha bendición espiritual, y de alguna manera, me ha sido útil para compartir la Palabra de Dios a las personas y el evangelio de nuestro Señor Jesucristo.*

*Siempre que puedo lo recomiendo. Ahora que lo estoy escuchando por internet, enviando el link o dirección de enlace web a familiares, hermandad cristiana, vecinos, amistades, etc. Siendo fortalecido, animado con la Palabra de Dios.*

*Dios les bendiga todo el tiempo, mientras esperamos el rapto de la Iglesia por Cristo, podemos también y mientras leer y estudiar la Biblia.”*

Si usted está llevando a cabo algún tipo de ministerio y utilice como base del ministerio el conocimiento que ha adquirido a través de su estudio de la Palabra de Dios con nosotros, queremos saber de usted. ¿Compartirá con nosotros acerca de cómo ATB le ha sido de bendición en bendecir a otros?

Háganos llegar su testimonio a: [atb@transmundial.org](mailto:atb@transmundial.org) o visite [atravesdelabiblia.org/testimonio](http://atravesdelabiblia.org/testimonio).

“

*Fruto*  
que perdura

”

# TESTIMONIOS DESDE EL AUTOBÚS BÍBLICO

Nuestros oyentes forman parte integral de nuestro ministerio, ellos forman parte de nuestra comunidad que cariñosamente llamó el Dr. McGee como el “Autobús Bíblico”.

A nosotros nos encanta leer estos testimonios y compartirlos tanto el programa como en los correos electrónicos y noticias de interés. Aquí incluimos algunos de los tantos testimonios que recibimos a través de: correos electrónicos, sitio web, llamadas, redes sociales o medios sociales, etc.

*Cuando yo era niño mi madre los escuchaba en KBNL Radio Manantial en Laredo, Texas. Ahora tengo 35 años y es increíble como este programa ha quedado grabado en mi corazón, soy de esa generación que creció escuchándolos y que ahora amo al Señor Jesucristo con toda mi alma y corazón.* — Polo desde Tamaulipas, México

---

*Saludos. Desde niño escuchaba de madrugada el programa “A Través de la Biblia” y después de tantos años he vuelto a disfrutar de este excelente programa en su voz original. De verdad que el Sr. J. Vernon McGee era un erudito en temas bíblicos, me he quedado sorprendido de la inmensa verdad y sabiduría que encierra la Palabra de Dios, pero las explicaciones del Sr. Montoya no dejan lugar a dudas de la inmensa sabiduría de nuestro Señor.*  
— Carlos desde Colombia

*Recuerdo que empecé a escuchar la emisora cuando tenía unos 12 años de edad. En las noches, al sintonizar emisoras en AM, Radio Trans Mundial sobresalía por la nitidez de la señal. Escuchaba muchos programas de la emisora y en las noches a las 9 pm empezaba A Través de la Biblia.*

*Me llamaba la atención por el peculiar estilo de ir estudiando La Biblia versículo por versículo, repasando y analizando pasajes que otros programas pasaban desapercibidos. La primera correspondencia de ustedes la recibí a los 13 años de edad. Fui coleccionando los fascículos hasta tener el estudio de los 66 libros de La Biblia. Ha sido de mucho provecho para mí haber escuchado este programa por todo este tiempo.*

*He aprendido bastante sobre muchos temas bíblicos de razonamiento profundo; y sin importar lo delicado del tema siempre han sido tratados por el Rev. Samuel Montoya de una manera clara y lógica lo que hace más fácil entender el mensaje de Dios. Espero en algún momento poder conocer al Rev. Montoya y agradecerle todo el esfuerzo y dedicación a este ministerio de proclamar el mensaje bíblico por tanto años.” — Arturo desde la República Dominicana*

---

*Yo vivo en Argentina, ciudad de Tandil, provincia de Buenos Aires. En estos momentos, escucho el programa por internet. Siempre ha sido de bendición a mi vida. Sólo escuchar la música que lo inicia y cierra, reconforta mi alma, Por favor, ¡nunca la cambien!*

*Comencé a escuchar “A Través de la Biblia” en el año 1979. Sintonizaba, por onda corta, Radio Trans Mundial, que trasmítia, directo desde Bonaire en las Antillas Holandesas. Este programa, fue el nexo que el Señor usó, para comunicarse conmigo y decirme, muchas cosas, entre ellas, que Él nunca me había abandonado, ni jamás lo haría, a pesar de todos mis errores. Por eso tengo para Uds. mis más gratos recuerdos Hace pocos días Dios volvió a hablarme a través de la hermosa voz del pastor Montoya. Los abrazo en el Señor. Que el Señor les bendiga ricamente es mi ferviente oración.*

*— Olga desde Argentina*

“

Pues el Señor  
es bueno.  
Su amor  
inagotable permanece  
para siempre  
y su fidelidad continúa  
de generación  
en generación

”

Salmo 100:5 (NTV)

A photograph of two men in conversation outdoors. The man on the left is Black and smiling, wearing a blue t-shirt. The man on the right is white with a beard and is also smiling, wearing a green t-shirt. They are both gesturing with their hands as if in a lively discussion. The background is a blurred outdoor setting with other people and greenery.

**APRENDE  
COMO  
COMPARTIR EL  
MENSAJE MAS  
IMPORTANTE  
DE TU VIDA.**

[atravesdelabiblia.org/comoconoceradios](https://atravesdelabiblia.org/comoconoceradios)

A young woman with voluminous, curly, light-brown hair is shown from the chest up. She is wearing a light-colored, vertically striped blazer over a white top. She has white wired earbuds in her ears. Her right hand is raised, with fingers slightly spread, as if gesturing or listening intently. She has a thoughtful expression, looking off to the side. The background is softly blurred, suggesting an indoor setting with natural light.

CONTINUA TU  
RECORRIDO  
BÍBLICO DONDE  
QUIERA QUE VAS  
EN CUAQLUIER  
LUGAR.

[atravesdelabiblia.org/escuchar](https://atravesdelabiblia.org/escuchar)

# ENCUENTRA RESPUESTAS A PREGUNTAS BÍBLICAS Y LA VIDA CRISTIANA.



[atravesdelabiblia.org/libritos](https://atravesdelabiblia.org/libritos)

LLEVA EL EVANGELIO  
A LOS CONFINES DE LA  
TIERRA SIN SALIR DE TU  
CASA.

[atravesdelabiblia.org/ofrendar](https://atravesdelabiblia.org/ofrendar)





A TRAVÉS de la BIBLIA

con *J. Venmar M. de Aze*

1973-2023

